

Ricevitore Digitale Terrestre MHP

**DTT 4100**

Manuale d'istruzioni



**HUMAX**  
your prime time

## Avvisi

### Copyright (Copyright © 2004 Mediasat Srl)

Il presente manuale non può essere copiato, utilizzato o tradotto parzialmente o per intero senza autorizzazione scritta da parte della Mediasat Srl.

### Limiti responsabilità

Le informazioni contenute in questo manuale possono essere soggetto a modifiche senza alcun preavviso. HUMAX o Mediasat non possono essere ritenute responsabili per danni causati direttamente, indirettamente, accidentalmente o comunque per qualsiasi danno derivante da informazioni contenute nel presente manuale o ricavate da esso.

### Marchi registrati

VIACCESS™ è un marchio della France Telecom.

CryptoWorks™ è un marchio della Philips Electronics N.V.

Irdeto è un marchio della Mindport BV.

Nagravision è un marchio registrato della KUDELSKI S.A.

Conax è un marchio della Telenor Conax AS.

'Dolby' ed il simbolo della doppia D sono marchi dei Laboratori Dolby.

Prodotto su licenza dei Laboratori Dolby.

Vi ringraziamo per avere scelto un ricevitore digitale terrestre HUMAX. Si prega di leggere attentamente il presente manuale, onde potere installare ed utilizzare correttamente il ricevitore e mantenere al massimo le sue prestazioni. Si consiglia di tenere il manuale a portata di mano in caso di future consultazioni.

## Avvisi

Si consiglia di leggere attentamente il presente manuale assicurandosi di avere compreso le istruzioni fornite.

### Avvisi di sicurezza e note

Durante la lettura del manuale si consiglia di prestare particolare attenzione all'eventuale presenza dei seguenti avvisi, che in parte indicano situazioni pericolose.

- **Avviso di pericolo**

Indica una situazione pericolosa con possibili gravi conseguenze per la salute.

- **Attenzione**

Indica una situazione che potrebbe essere causa di danni al ricevitore oppure ad altri apparecchi. Indica inoltre situazioni in cui si possono manifestare malfunzionamenti.

- **Nota**

Indica informazioni aggiuntive circa la soluzione di possibili problemi, oltre ad informazioni aggiuntive per la gestione dell'apparecchio.



Non togliere il coperchio, onde evitare il rischio di scosse elettriche. All'interno dell'apparecchio non esistono parti sulle quali l'utente possa interenire in caso di guasto. Un'eventuale riparazione va eseguita esclusivamente da personale qualificato.



Il presente simbolo indica la presenza di **tensioni pericolose** all'interno dell'apparecchio che possono essere causa di scosse ed eventuali gravi conseguenze per la salute.



Il presente simbolo indica istruzioni importanti a corredo del prodotto.

# Sicurezza

Questo ricevitore digitale terrestre è stato prodotto secondo le attuali norme di sicurezza internazionali. Pregasi leggere attentamente le seguenti misure di sicurezza.

## Misure di sicurezza e precauzioni

### 1. ALIMENTAZIONE RETE

90-250V AC 50/60Hz

Utilizzare l'apparecchio solamente in presenza di una rete elettrica corrispondente ai relativi dati riportati sull'apparecchio. Consultare l'azienda elettrica se non si è sicuri delle caratteristiche della propria rete elettrica.

Tenere l'apparecchio scollegato dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o installazione.

### 2. SOVRACCARICHI

Non sovraccaricare le prese di rete, eventuali prolunghie o adattatori, in quanto ciò potrebbe essere causa di incendi o scosse elettriche.

### 3. LIQUIDI

Tenere lontano liquidi dal ricevitore e non posizionare oggetti contenenti liquidi sopra o vicino ad esso.

### 4. PULIZIA

Scollegare il ricevitore dalla presa rete prima di procedere con la pulizia dello stesso.

Usare un panno morbido, leggermente inumidito (non utilizzare solventi), per la pulizia.

### 5. VENTILAZIONE

Non bloccare o coprire le fessure ed aperture di areazione del ricevitore.

Non posare il ricevitore su tappeti o superfici morbide.

Non posizionare altre apparecchiature elettroniche sul ricevitore.

### 6. COLLEGAMENTI

Usare sempre i collegamenti consigliati, onde evitare il pericolo di scosse elettriche oppure di danni all'apparecchio.

### 7. COLLEGAMENTO ALL'IMPIANTO D'ANTENNA

Staccare il ricevitore dall'alimentazione rete prima di collegare/scollegare il cavo al/dal impianto d'antenna.

**ERRORI NEL COLLEGAMENTO POTREBBERO DANNEGGIARE COMPONENTI DELL'IMPIANTO D'ANTENNA.**

### 8. COLLEGAMENTO AL TV

Staccare il ricevitore dall'alimentazione rete prima di collegare/scollegare il cavo al/dal TV.

**ERRORI NEL COLLEGAMENTO POTREBBERO DANNEGGIARE IL TV.**

### 9. MESSA A TERRA

Il cavo al/dal impianto d'antenna deve essere collegato a terra.

La messa a terra deve essere conforme alle norme vigenti.

## Sicurezza

### 10. POSIZIONAMENTO

Posizionare l'apparecchio all'interno onde evitare che esso sia esposto a fulmini, pioggia o sole. Non posizionare l'apparecchio in prossimità di radiatori o altre fonti di calore.

Assicurarsi che l'apparecchio sia distante almeno 10cm da apparecchiature sensibili ad interferenze magnetiche, tipo TV o VCR.

Evitare di bloccare qualsiasi fessura o apertura presente sull'apparecchio mediante oggetti e non posizionare l'apparecchio su un letto, un sofà, una coperta o superfici simili.

Se si desidera posizionare l'apparecchio all'interno di un mobile, assicurarsi che la ventilazione sia sufficiente.

Non posizionare l'apparecchio su carrelli, basamenti, treppiedi, staffe o tavoli instabili, dai quali potrebbe cadere per terra. Una caduta può causare ferite gravi a persone, come del resto danni irrimediabili all'apparecchio stesso.

### 11. FULMINI, TEMPESTE E NON UTILIZZO

Scollegare l'apparecchio dalla presa di rete elettrica e dall'antenna in caso di temporali, tempeste o non utilizzo per un periodo prolungato. Ciò serve ad evitare danni causati da fulmini e scariche o sovratensioni provenienti dalla rete elettrica.

### 12. CORPI ESTRANEI

Non introdurre corpi estranei attraverso le fessure ed aperture presenti sull'apparecchio, in quanto potrebbero toccare parti sotto tensione o danneggiare componenti sensibili.

### 13. SOSTITUZIONE DI COMPONENTI

In caso di necessità, assicurarsi che la sostituzione di componenti venga effettuata da personale qualificato ed autorizzato e che vengano utilizzati componenti originali o comunque aventi caratteristiche identiche a quelli originali. Interventi non autorizzati fanno decadere immediatamente qualsiasi diritto alla garanzia, mentre l'utilizzo di componenti non idonei può essere causa di ulteriori danni all'apparecchio.

## Avviso di pericolo

1. Seguire le seguenti indicazioni onde evitare di danneggiare il cavo di alimentazione rete o la relativa spina.  
Non modificare o sostituire il cavo o la relativa spina.  
Non piegare o attorcigliare in maniera estrema il cavo.  
Scollegare il cavo estraendo sempre la spina dalla relativa presa, senza strappare il cavo.  
Tenere lontano fonti di calore dal cavo onde evitare il rischio che la guaina possa scogliersi.
2. Seguire le seguenti indicazioni onde evitare il rischio di scosse elettriche.  
Non aprire l'apparecchio.  
Non introdurre oggetti metallici o infiammabili dall'esterno.  
Non toccare la spina rete avendo le mani umide.  
Scollegare il cavo di alimentazione rete in caso di fulmini.
3. Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto, in quanto un'eventuale utilizzo in caso di guasto può essere causa di danni maggiori. Contattare il proprio fornitore per la risoluzione del problema.
4. Non introdurre oggetti nel lettore smartcard. Ciò può essere causa di gravi danni all'apparecchio con conseguente riduzione della sua vita.

# Contenuto

<b>1. Prima di utilizzare il ricevitore</b>	<b>7</b>
1.1 Contenuto dell'imballo	7
1.2 Pannello frontale	8
1.3 Pannello posteriore	9
1.4 Telecomando	10
<b>2. Collegamento</b>	<b>13</b>
2.1 Collegamento all'impianto d'antenna	13
2.2 Messa in funzione (accensione)	15
<b>3. Installazione guidata</b>	<b>16</b>
<b>4. Operazioni base</b>	<b>17</b>
4.1 Cambio canale	17
4.2 Controllo volume	17
4.3 Cambio lingua sottotitoli	17
4.4 Cambio lingua audio	18
4.5 Applicazioni MHP	18
4.6 Informazioni programma (Box informazioni)	19
4.7 Elenco opzioni	21
<b>5. Elenco canali</b>	<b>24</b>
5.1 Visualizzazione e cambio elenco canali	24
5.2 Cambio elenco gruppo canali	25
5.3 Elaborazione (editing) canali	26
5.4 Elaborazione (editing) canali preferenziali	30
5.5 Metodo cambio canale	33
<b>6. Guida programmi</b>	<b>34</b>
6.1 Visualizzazione guida programmi	34
6.2 Ricerca evento	36
6.3 Visione di un evento prenotato	37

## Contenuto

<b>7. Impostazione preferenze</b>	<b>39</b>
7.1 Controllo familiare	39
7.2 Impostazioni lingua	41
7.3 Impostazione ora	43
7.4 Eventi (prenotazione eventi)	45
7.5 Controllo A/V	45
7.6 Sintonia UHF	47
7.7 Impostazioni varie	48
7.8 Impostazioni MHP	49
<b>8. Installazione</b>	<b>50</b>
8.1 Ricerca automatica	50
8.2 Ricerca manuale analogica	51
8.3 Ricerca manuale digitale	52
8.4 Aggiornamento software	54
8.5 Aggiornamento periodico automatico	58
8.6 Impostazioni di fabbrica	59
8.7 Alimentazione antenna	60
<b>9. Informazioni sistema</b>	<b>61</b>
9.1 Stato	61
9.2 Rilevamento segnale	61
9.3 Impostazioni modem	62
<b>10. Giochi</b>	<b>63</b>
<b>11. Struttura menù</b>	<b>64</b>
<b>12. Ricerca guasti</b>	<b>65</b>
12.1 Ricerca guasti	65
12.2 Messaggi di errore	66
<b>13. Specifiche apparecchio</b>	<b>67</b>
<b>14. Glossario</b>	<b>69</b>
<b>15. Servizio e supporto</b>	<b>70</b>

## 1. Prima di utilizzare il ricevitore

Questo capitolo fornisce informazioni dettagliate sul prodotto e sui relativi accessori.

### 1.1 Contenuto dell'imballo

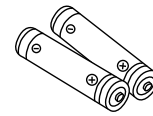
Prego controllare il contenuto dell'imballo prima di utilizzare il prodotto.



Telecomando



Manuale d'istruzioni



Batterie



Cavo Scart



Cavo modem

**Nota:** Non lasciare il telecomando senza batterie in caso di inutilizzo prolungato, in quanto si possono manifestare dei problemi di malfunzionamento. Si consiglia di lasciare le batterie sempre inserite e di toglierle solamente nel caso in cui esse siano scariche.



# 1. Prima di utilizzare il ricevitore

## 1.2 Pannello frontale



### 1. Tasto **STANDBY**

Consente di accendere/spegnere il ricevitore.

### 2. **LED di Standby**

Il Led si illumina di rosso quando l'apparecchio si trova in standby.

Il Led si illumina di verde quando l'apparecchio è acceso.

### 3. **LED TV**

Il Led si illumina di verde quando l'apparecchio è in modalità TV.

### 4. **LED Radio**

Il Led si illumina di giallo quando l'apparecchio è in modalità RADIO.

### 5. **Sensore IR**

Sensore ad infrarossi per il telecomando.

### 6. **Tasto TV/RADIO**

Consente di commutare tra le modalità TV e Radio.

### 7. **GUIDE**

Consente di visualizzare la guida programmi.

### 8. **CH - / CH +**

Consentono il cambio canale.

### 9. **V - / V +**

Consentono la regolazione del volume.

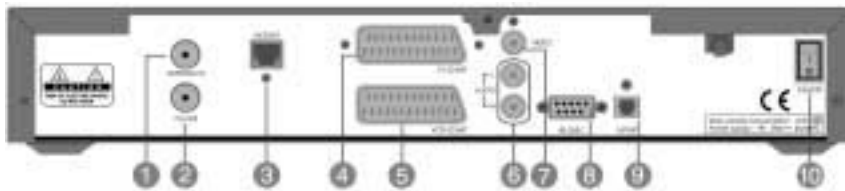
### 10. **Tasto SOURCE**

Consente la commutazione dei 12V sulla scart TV.

### 11. **Slot per smartcard (riservato per future applicazioni)**

Slot per una smartcard.

### 1.3 Pannello posteriore



**1. ANTENNA IN**

Presa per il collegamento all'impianto d'antenna.

**2. TV/VCR**

Presa per il collegamento in RF di un TV o VCR.

**3. MODEM**

Presa per il collegamento alla linea telefonica..

**4. TV SCART**

Presa per il collegamento del cavo scart TV.

**5. VCR SCART**

Presa per il collegamento del cavo scart VCR.

**6. AUDIO L/R**

Uscite audio analogiche.

**7. VIDEO**

Uscita video CVBS.

**8. CH - / CH +**

Presa per il collegamento PC per eventuali aggiornamenti.

**9. S/PDIF**

Uscita audio digitale (S/PDIF).

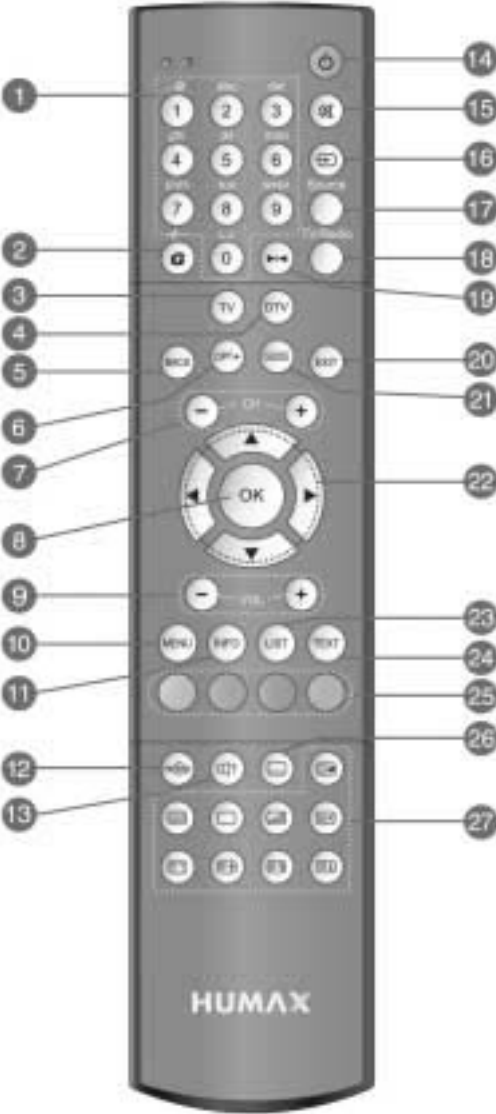
**10. ON/OFF**

Interruttore rete.

# 1. Prima di utilizzare il ricevitore

## 1.4 Telecomando

Il telecomando in dotazione può variare a seconda delle regioni e dei modelli.



- 1. TASTI NUMERICI**  
Consentono di inserire direttamente il numero corrispondente al posto programma di un canale TV/Radio oppure di selezionare una voce di un menù. Supportano funzioni SMS.
- 2. G (Giochi)**  
Consente di accedere ai videogiochi.
- 3. TV**  
Consente il controllo del televisore.
- 4. DTV**  
Consente il controllo del ricevitore.
- 5. BACK**  
Consente di ritornare ad un menù precedente oppure alla schermo TV.
- 6. OPT+ (Opzioni)**  
Consente di visualizzare gli attributi di un canale durante la visione.
- 7. CH-/CH+**  
Consentono il cambio canale.
- 8. OK**  
Consente di selezionare un menù oppure di confermare un'operazione. Permette inoltre di visualizzare sullo schermo l'elenco canali durante la visione di una trasmissione.
- 9. V-/V+**  
Consentono la regolazione del volume.
- 10. MENU**  
Consente la visualizzazione del menù principale.
- 11. INFO (Informazioni)**  
Consente di visualizzare informazioni sul canale in visione e sull'evento in corso.
- 12. mHP (applicazioni MHP)**  
Consente di visualizzare le informazioni sulle applicazioni MHP. (Numero e stato delle applicazioni MHP).
- 13. TRACCIA AUDIO**  
Consente di visualizzare le tracce audio (lingue) disponibili.
- 14. STANDBY**  
Consente di accendere/spengere il ricevitore.
- 15. MUTE**  
Consente di disattivare e riattivare successivamente l'audio.
- 16. AUX**  
Gestisce la sorgente d'ingresso del TV.
- 17. SOURCE**  
Consente la commutazione dei 12V sulla scart TV.
- 18. TV / RADIO**  
Consente di commutare tra le modalità TV e Radio.
- 19. FERMO IMMAGINE**  
Consente il fermo immagine durante la visione. L'audio non subisce interruzioni.
- 20. EXIT**  
Consente di uscire dal menù principale oppure dalla guida programmi.
- 21. GUIDE**  
Consente di visualizzare la guida programmi.
- 22. TASTI FRECCHE**  
Consentono il cambio canale, la regolazione del volume oppure lo spostamento del cursore nei menù.
- 23. LIST**  
Consente di visualizzare l'elenco canali.

## 1. Prima di utilizzare il ricevitore

### 24. TEXT

Consente di visualizzare il TEXT digitale.

### 25. TASTI COLORATI (R/V/G/B)

Tasti per applicazioni interattive.

### 26. SOTTOTITOLI

Consente la selezione dei sottotitoli.

### 27. TASTI TELETEXT

#### **TELETEXT acceso**

Consente di commutare dalla modalità TV alla modalità Teletext.

#### **TELETEXT spento**

Consente di commutare dalla modalità Teletext alla modalità TV.

#### **INDICE**

Consente di tornare alla pagina indice. In assenza di una pagina indice, viene selezionata la pagina 100.

#### **SOTTO-PAGINA**

Consente la ricerca di una sottopagina mediante il codice di ricerca a 4 cifre.

#### **MIX**

Consente di visualizzare in sottofondo la trasmissione in corso.

#### **CANCELLA**

Consente di nascondere il teletext, ad esclusione del numero della pagina selezionata.

#### **RIVELA**

Consente di visualizzare informazioni celate.

#### **DOPPIA DIMENSIONE**

Consente di visualizzare i testi con dimensioni raddoppiate dei caratteri.

#### **FERMO PAGINA**

Consente di fermare la pagina attuale senza aggiornarla.

**Nota:** Questo telecomando é in grado di comandare anche un TV. Per la corretta configurazione si prega di leggere il relativo manuale.

## 2. Collegamento

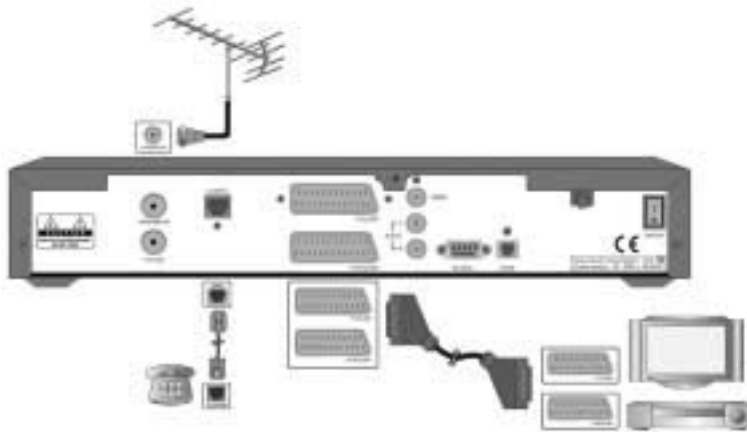
Questo capitolo descrive il collegamento del ricevitore.

**Nota:** Contattare il proprio rivenditore in caso di problemi durante la configurazione.

Si consiglia l'uso di un collegamento AV mediante cavo scart, onde potere godere della migliore qualità video. Utilizzando un collegamento RF, possono manifestarsi problemi di disturbi delle immagini, comprese schermate OSD.

### 2.1 Collegamento all'impianto d'antenna

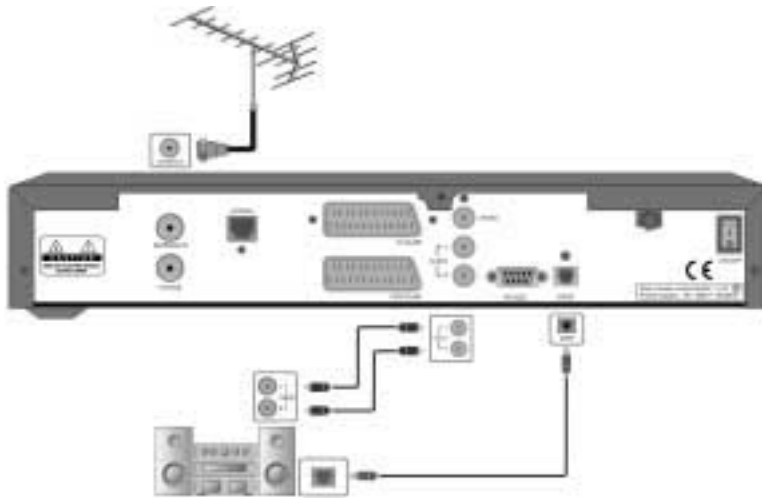
#### 1. Collegamento di TV e VCR



- Collegare il cavo dell'antenna alla presa **ANTENNA IN** sul retro del ricevitore.
- I collegamenti Scart, RF e modem sono visibili nel disegno.

## 2. Collegamento

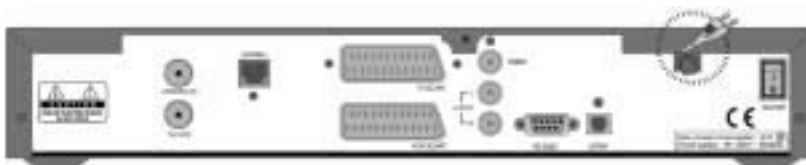
### 2. Collegamento S/PDIF mediante cavo a fibre ottiche



Durante la visione di un programma con audio Dolby Digital, è possibile godersi la migliore qualità del suono offerta dal sistema Dolby Digital, collegando il ricevitore ad un amplificatore Dolby Digital esterno. Il collegamento deve essere effettuato mediante un cavo idoneo tra l'uscita ottica S/PDIF del ricevitore e l'ingresso ottico S/PDIF dell'amplificatore Dolby Digital esterno.

## 2.2 Messa in funzione (accensione)

1. Collegare il cavo di alimentazione rete ad una presa rete.



2. Portare l'interruttore rete, posto a destra sul pannello posteriore, nella posizione ON. Assicurarsi che il LED di standby sia acceso.



3. Accendere il ricevitore premendo il tasto **STANDBY** (⏻) del telecomando oppure il tasto **STANDBY** sul frontale.





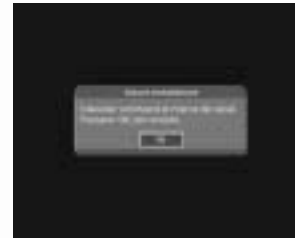
### 3. Installazione guidata

Durante la prima installazione del ricevitore oppure dopo avere ripristinato l'impostazione di fabbrica, viene attivata automaticamente l'installazione guidata.

È possibile avviare la ricerca canali, premendo il tasto **OK** (Ⓚ).

Si prega di attendere il termine della ricerca. Se si desidera interrompere la ricerca, premere il tasto **OK** (Ⓚ).

Dopo l'interruzione della ricerca canali oppure al termine della stessa, i risultati verranno visualizzati. È possibile effettuare l'editing dei canali trovati, oppure memorizzarli selezionando **Salva** e confermando con **OK** (Ⓚ).



**Attenzione:** Uscendo dall'installazione guidata senza averla terminata, normalmente nessun canale risulta essere disponibile. In questo caso è possibile utilizzare il menù di **Installazione** per configurare il ricevitore in maniera corretta per la ricezione.

## 4. Operazioni base

Questo capitolo descrive il cambio canali, il controllo volume e funzioni base relative alla visione dei programmi.

### 4.1 Cambio canale

Il cambio canale può essere eseguito in una delle seguenti maniere:

1. Premere i tasti **CH-/CH+** (⏪ ⏩).
2. Inserire il numero del posto programma corrispondente al canale desiderato mediante i **TASTI NUMERICI** (0-9).
3. Premere il tasto **TV/RADIO** (📺) per commutare tra canali TV e canali Radio.

**Nota:**

- Il cambio canale è possibile anche sfruttando l'elenco canali oppure la guida programmi. Si prega di fare riferimento ai capitoli 5 e 6 per avere ulteriori informazioni.
- In presenza di canali analogici, l'immagine potrebbe risultare instabile.

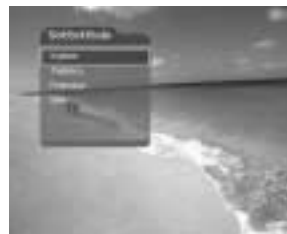
### 4.2 Controllo volume

1. Premere i tasti **V-/V+** (⏪ ⏩) per regolare il volume audio.
2. Premere il tasto **MUTE** (🔇) per disattivare momentaneamente l'audio.

### 4.3 Cambio lingua sottotitoli

Se la trasmissione in corso prevede sottotitolazioni è possibile la selezione della lingua per sottotitoli.

1. Premere il tasto **SOTTOTITOLI** (🗣️) per visualizzare l'elenco delle lingue disponibili.
2. Selezionare la lingua desiderata mediante i tasti **▲/▼** e confermare con **OK** (⏹). I sottotitoli verranno visualizzati nella parte bassa dello schermo nella lingua desiderata.
3. Selezionare **OFF** nell'elenco se si desidera disattivare la funzione sottotitoli.



**Nota:** Nel menù Impostazione lingua è possibile selezionare una lingua per sottotitoli preferenziale (**Menù principale – Preferenze – Impostazioni lingua – Lingua sottotitoli**).

## 4. Operazioni base

### 4.4 Cambio lingua audio

Se la trasmissione in corso è multilingue, la lingua audio desiderata può essere scelta.

1. Premere il tasto **TRACCIA AUDIO** (Ⓜ) per visualizzare l'elenco delle lingue disponibili.
2. Selezionare la lingua desiderata mediante i tasti ▲/▼.
3. Selezionare la modalità audio desiderata (sinistro L/destro R/stereo L R) mediante i tasti ◀/▶ e premere **EXIT** (Ⓧ) per uscire.



**Nota:** Nota: Nel menù Impostazioni lingua è possibile selezionare una lingua audio preferenziale (*Menù principale – Preferenze – Impostazioni lingua – Lingua audio*).

### 4.5 Applicazioni MHP

Applicazioni MHP, a seconda del tipo, in aggiunta alla normale visione di programmi televisivi consentono p.es. di accedere ad Internet, di effettuare uno scambio di messaggi di testo, ecc. Per alcune applicazioni è necessario l'avvio manuale:

1. Premere il tasto **MHP** (Ⓜ).
2. Selezionare l'applicazione desiderata utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ▶.



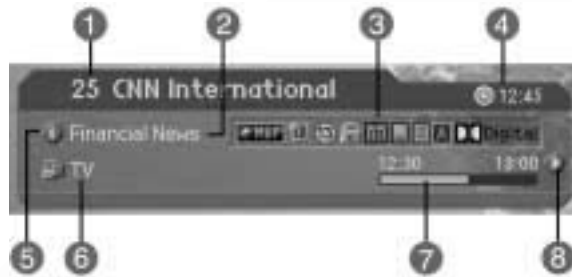
**Nota:** Si prega di fare riferimento alle informazioni dettagliate relative a ciascuna applicazione MHP durante l'utilizzo.

## 4.6 Informazioni programma

L'informazione sul programma viene visualizzata sotto forma di finestra, automaticamente per un determinato periodo durante ogni cambio canale. Durante la normale visione è possibile richiamare l'informazione programma premendo il tasto **INFO** ( ). Premere **EXIT** ( ) per nascondere la finestra.

### 1. Informazioni generiche

Le informazioni generiche vengono visualizzate sullo schermo nella seguente maniera:



1. Numero posto programma e nome canale
2. Nome evento
3. Icone



Viene visualizzata solamente in presenza di applicazioni MHP.



Viene visualizzata solamente se l'evento è prenotato.



Rappresenta il limite d'età minimo per il pubblico al quale è consentita la visione dell'evento.



Viene visualizzata solamente se il canale è bloccato.



Viene visualizzata solamente se il canale è codificato.



Viene visualizzata solamente se la trasmissione prevede sottotitoli.



Viene visualizzata solamente se la trasmissione prevede la funzione teletext.



Viene visualizzata solamente se il canale selezionato è analogico.



Viene visualizzata solamente se la trasmissione prevede l'audio Dolby Digital.

## 4. Operazioni base

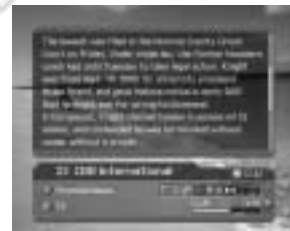
4. Ora attuale
5. Informazioni dettagliate sull'evento: il simbolo viene visualizzato solamente se informazioni dettagliate sull'evento in corso sono disponibili.
6. Nome elenco canale o modalità cambio canale: selezionando **Compreso nell'attuale elenco canali (Menú principale – Elaborazione canali – Metodo cambio canale)** l'icona relativa alla sequenza del cambio canale verrà visualizzata. Inoltre verrà visualizzato il nome dell'elenco attuale.
7. Barra durata ed avanzamento evento: indica la durata di un evento ed il suo stato di avanzamento.
8. Informazioni evento successivo: il simbolo indica la presenza di informazioni relative all'evento successivo. Premere il tasto ► per visualizzare le informazioni.

**Nota:** L'informazione programmi può essere visualizzata solamente se l'emittente trasmette i relativi dati in formato standard.

### 2. Informazioni programmi dettagliate

Informazioni dettagliate sull'evento in corso possono essere visualizzate, se l'emittente trasmette i relativi dati. Premere il tasto **INFO** (ⓘ), quando la finestra relativa alle informazioni generiche è attiva, per visualizzare le informazioni dettagliate.

- Nota:**
- Ripremere il tasto **INFO** (ⓘ) per nascondere la finestra.
  - Se le informazioni dettagliate occupano più di una pagina è possibile passare di pagina in pagina utilizzando i tasti ▲/▼.



## 4.7 Elenco opzioni

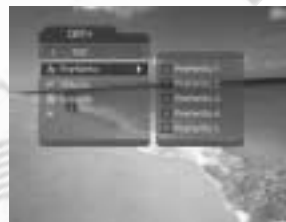
Gli attributi di un canale possono essere visualizzati e, se necessario, modificati.

**Nota:** Premere il tasto **OPT+** (⊕) per richiamare l'elenco opzioni. Le funzioni, di seguito indicate, sono disponibili per il canale selezionato. Le stesse funzioni possono essere utilizzate anche quando si seleziona un canale in un'elenco.

### 1. Aggiunta di un canale ad un elenco di canali preferiti

Un canale selezionato può essere assegnato immediatamente ad uno o più gruppi di canali preferiti.

1. Premere il tasto **OPT+** (⊕).
2. Selezionare **Preferito** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** (⊗) oppure il tasto **▶** per passare all'elenco dei gruppi disponibili.
3. Selezionare il gruppo oppure i gruppi al quale il canale deve essere associato, utilizzando i tasti **▲/▼** e confermare ogni selezione con **OK** (⊗).
4. Ripremendo il tasto **OK** (⊗), quando il cursore si trova su un gruppo selezionato in precedenza, è possibile annullare tale selezione.
5. Premere il tasto **◀** per uscire dall'elenco e per salvare le impostazioni.



**Nota:** Si prega di fare riferimento al capitolo 5 per avere maggiori informazioni circa il cambio nome di un gruppo di canali preferiti, il riordino dei canali preferiti, ecc.

## 4. Operazioni base

### 2. Blocco/sblocco di un canale

È possibile bloccare o sbloccare il canale attualmente selezionato.

1. Premere il tasto **OPT+** (Ⓞ).
2. Selezionare **Blocca/Sblocca** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** (Ⓞ) oppure il tasto **▶** per visualizzare l'elenco opzioni.
3. Selezionare l'opzione **Blocca** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** (Ⓞ), se si desidera bloccare un canale.
4. Selezionare l'opzione **Sblocca** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** (Ⓞ), se si desidera sbloccare un canale.
5. Inserire il proprio codice d'accesso mediante i **TASTI NUMERICI** (0-9) per confermare lo sblocco.
6. Premere il tasto **◀** per uscire dall'elenco opzioni e per salvare le impostazioni.

**Nota:** Passando ad un canale bloccato durante lo zapping, verrà richiesto l'inserimento del codice d'accesso (preimpostazione 0000) per potere vedere la trasmissione.



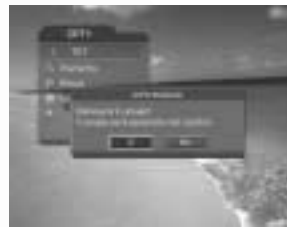
### 3. Cancellazione di un canale

È possibile cancellare il canale attualmente selezionato.

1. Premere il tasto **OPT+** (Ⓞ+).
2. Selezionare **Cancella** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Sì** per confermare la cancellazione e premere **OK** (Ⓞ).
4. Inserire il proprio codice d'accesso mediante i **TASTI NUMERICI** (0-9) per cancellare il canale e per passare al canale successivo.

**Nota:** Il seguente messaggio apparirà solamente, se il canale selezionato è digitale.

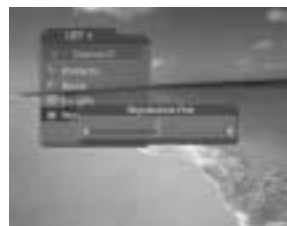
“Eliminare il canale? Il canale verrà spostato nel Cestino.”



### 4. Regolazione fine

Consente la sintonia fine di un canale analogico.

1. Premere il tasto **OPT+** (Ⓞ+).
2. Selezionare **Regolazione fine** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►. Verrà visualizzata la finestra relativa alla sintonia fine.
3. Utilizzare i tasti ◀/▶ per effettuare la sintonia fine e premere **OK** (Ⓞ).









## 5. Elenco canali

5 tipi di elenchi canali semplificano la selezione di un canale memorizzato.



- TV** Elenco canali TV con due sottogruppi: uno in ordine numerico, l'altro in ordine alfabetico.
- Radio** Elenco canali Radio con due sottogruppi: uno in ordine numerico, l'altro in ordine alfabetico.
- Favoriti** Elenco canali preferiti con 5 sottogruppi in ordine scelto dall'utente.
- TV digitale** Elenco dei canali TV digitali in ordine numerico.
- TV analogica** Elenco dei canali TV analogici in ordine numerico.

### 5.1 Visualizzazione elenco e cambio canali

Durante la visione è possibile richiamare l'elenco canali utilizzando il tasto LIST (  ).

1. Premere il tasto **LIST** (  ) durante la visione per visualizzare l'elenco canali selezionato.
2. Selezionare il canale desiderato mediante i tasti **▲/▼** premere **OK** (  ) per effettuare il cambio canale.
3. Inserire direttamente il numero del posto programma relativo al canale desiderato, utilizzando i tasti **NUMERICI** (0-9). Premere **OK** (  ) per effettuare il cambio canale.
4. Selezionare **Acceso** sotto la voce opzioni nell'elenco canali (**Menù principale – Preferenze – Impostazioni varie –  Opzioni nell'elenco canali**) per visualizzare l'icona relativa ai canali codificati nell'elenco canali. Selezionare **Spento** sotto la voce opzioni nell'elenco canali (**Menù principale – Preferenze – Impostazioni varie –  Opzioni nell'elenco canali**) per non visualizzare l'icona relativa ai canali codificati nell'elenco canali.



**Nota:** L'uso dei tasti **PAGE-/PAGE+** (   ) a seconda del numero di canali memorizzati o comunque presenti nel elenco selezionato, consente di spostarsi di pagina in pagina nell'elenco.

## 5.2 Cambio gruppo nell'elenco canali

É possibile selezionare un elenco canali secondo gruppo.

1. Premere il tasto ►, quando l'elenco canali viene visualizzato sullo schermo, per visualizzare l'elenco dei gruppi di canali.
2. Selezionare il gruppo desiderato mediante i tasti ▲/▼. L'elenco dei relativi sottogruppi apparirà a fianco.
3. Premere **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►, selezionare il sottogruppo desiderato mediante i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓞ) per confermare la scelta.
4. L'elenco selezionato verrà visualizzato sullo schermo.









- Nota:
- Sottogruppi dell'elenco canali **Preferito** possono esistere o meno a seconda della configurazione effettuata dall'utente.
  - Attivando l'opzione **Compreso nell'attuale elenco canali (Menù principale – Elaborazione canali – Metodo cambio canale)**, il cambio canali durante la visione potrà essere effettuato mediante i tasti CH-/CH+ (Ⓞ-Ⓞ) solamente all'interno dell'elenco selezionato.

## 5. Elenco canali

### 5.3 Elaborazione (editing) canali

L'editing è possibile per tutti i canali oppure per canali compresi in un gruppo.

1. Premere il tasto **MENU** (  ).
2. Selezionare **Elaborazione canali** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** (  ) oppure il tasto **►**.
3. Selezionare **Elaborazione elenchi canali** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** (  ) oppure il tasto **►**.
4. Inserire il codice d'accesso mediante i **TASTI NUMERICI** (0-9).



**Nota:** • Premere **BACK** (  ) oppure il tasto **◀** per salvare le impostazioni e per ritornare al menù precedente. Premere **MENU** (  ) oppure **EXIT** (  ) per uscire dal menù.

- La selezione di un menù è possibile inoltre premendo il tasto numerico corrispondente al numero riportato a fianco del nome del menù. Premendo in sequenza i tasti **MENU – 2 – 1** è possibile per esempio accedere al menù **Elaborazione elenchi canali**.



#### 1. Selezione di un gruppo di canali

È possibile effettuare l'editing di un elenco relativo ad un gruppo di canali. Possono essere selezionati sottogruppi TV e/o Radio.

1. Premere **OK** (  ) oppure il tasto **►** quando il cursore è posizionato sulla voce **Gruppo** per visualizzare l'elenco dei gruppi di canali.
2. Selezionare il gruppo desiderato mediante i tasti **▲/▼** e premere il tasto **OK** (  ).

**Nota:** • Per modificare l'elenco canali preferiti è necessario accedere al relativo menù (**Menù principale – Elaborazione canali – Elaborazione canali preferenziali**).



## 2. Cancellazione canali

È possibile cancellare uno o più canali.

1. Posizionare il cursore sull'elenco canali (a sinistra) utilizzando i tasti ◀/▶.
2. Selezionare il canale da cancellare utilizzando i tasti ▲/▼ e confermare con **OK** (Ⓞ). È possibile selezionare più di un canale, se desiderato.
3. Selezionare la voce **Cancella** alla destra, utilizzando i tasti ▶ e ▲/▼. Confermare con **OK** (Ⓞ).



## 3. Blocco/sblocco canali

È possibile bloccare o sbloccare uno o più canali.

1. Posizionare il cursore sull'elenco canali (a sinistra) utilizzando i tasti ◀/▶.
2. Selezionare il canale desiderato utilizzando i tasti ▲/▼ e confermare con **OK** (Ⓞ). È possibile selezionare più di un canale.
3. Selezionare la voce **Blocca** alla destra, utilizzando i tasti ▶ e ▲/▼. Confermare con **OK** (Ⓞ).

- Nota:**
- La voce **Sblocca** è disponibile solamente nel caso in cui si selezionano un canale o più canali precedentemente bloccati. Selezionando **Sblocca** e confermando con **OK** (Ⓞ) il canale o i canali vengono sbloccati.
  - Per vedere canali bloccati, è necessario inserire il codice d'accesso mediante i **TASTI NUMERICI** (0-9).



## 5. Elenco canali

### 4. Spostamento canali

È possibile spostare uno o più canali all'interno di un elenco. Il numero del posto programma associato varia di conseguenza.

1. Posizionare il cursore sull'elenco canali (a sinistra) utilizzando i tasti ◀/▶.
2. Selezionare il canale desiderato utilizzando i tasti ▲/▼ e confermare con **OK** (⊗). È possibile selezionare più di un canale.
3. Selezionare la voce **Muovi** alla destra, utilizzando i tasti ▶ e ▲/▼. Confermare con **OK** (⊗). Il canale/i canali selezionati scompariranno dall'elenco per un determinato periodo di tempo.
4. Portare il cursore nella posizione desiderata all'interno dell'elenco utilizzando i tasti ▲/▼ e confermare con **OK** (⊗).
5. Il canale/i canali selezionati verranno spostati nella posizione desiderata.



### 5. Rinominazione di un canale

È possibile modificare a piacimento il nome di un canale.

1. Posizionare il cursore sull'elenco canali (a sinistra) utilizzando i tasti ◀/▶.
2. Selezionare il canale desiderato utilizzando i tasti ▲/▼ e confermare con **OK** (⊗). È possibile selezionare solamente un canale alla volta.
3. Selezionare la voce **Rinomina** alla destra, utilizzando i tasti ▶ e ▲/▼. Confermare con **OK** (⊗).
4. Inserire il nome utilizzando la tastiera visualizzata sullo schermo.
5. Dopo avere terminato, selezionare la voce **OK** e confermare con **OK** (⊗).

**Nota:** Selezionando **Precedente** o **Prossimo** e confermando con **OK** (⊗), è possibile accedere alle varie tabelle di caratteri disponibili.



## 6. Selezione/deselezione di tutti i canali

È possibile selezionare/deselezionare tutti i canali in un'unica volta.

1. Scegliere **Seleziona tutto** alla destra e premere **OK** (OK) per selezionare tutti i canali.
2. Scegliere **Deselez. tutto** alla destra e premere **OK** (OK) per annullare la selezione di tutti i canali.

## 7. Ripristino di un canale

Per i canali digitali cancellati è possibile il ripristino.

1. Posizionare il cursore sulla voce **Gruppo** alla destra utilizzando i tasti ◀/▶ e richiamare il relativo elenco mediante i tasti ▶ oppure **OK** (OK).
2. Selezionare la voce **Cestino** utilizzando i tasti ▲/▼ e confermare con **OK** (OK).
3. Posizionare il cursore sull'elenco canali (a sinistra) utilizzando i tasti ◀/▶.
4. Selezionare il canale desiderato utilizzando i tasti ▲/▼ e confermare con **OK** (OK). È possibile selezionare più di un canale.
5. Selezionare la voce **Ripristina** alla destra utilizzando il tasto ▶ e confermare con **OK** (OK).



## 5. Elenco canali

### 5.4 Elaborazione canali preferenziali

È possibile effettuare l'editing di un canale preferito oppure di un elenco canali preferiti.

1. Premere il tasto **MENU** (MENU).
2. Selezionare **Elaborazione canali** utilizzando i tasti ▲/▼ e confermare con **OK** (OK).
3. Selezionare **Elaborazione canali preferenziali** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK) oppure il tasto ►.
4. Selezionare l'elenco Preferito desiderato utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK).






- Nota:**
- Premere **BACK** (BACK) oppure il tasto ◀ per salvare le impostazioni e per ritornare al menù precedente. Premere **MENU** (MENU) oppure **EXIT** (EXIT) per uscire dal menù.
  - La selezione di un menù è possibile inoltre premendo il tasto numerico corrispondente al numero riportato a fianco del nome del menù. Premendo in sequenza i tasti **MENU – 2 – 2** è possibile accedere al menù **Elaborazione canali preferenziali**.

La seguente lista descrive le icone disponibili per l'editing dell'elenco canali preferiti selezionato.

►	Aggiungi	Aggiunge un canale preferito.
◀	Rimuovi	Rimuove un canale dall'elenco.
🎵	TV/Radio	Commuta tra elenco canali TV e Radio.
👍	Gruppo preferito	Cambia elenco gruppi di canali preferiti.
↻	Sposta	Modifica l'ordine dell'elenco canali all'interno dell'elenco canali preferiti.
✎	Rinomina	Rinomina l'elenco di canali preferiti.
abc	Riordina	Riordina i canali nell'elenco canali TV/Radio secondo numero posto programma o nome canale.
🗑️	Annulla selezione	Annulla la selezione di canali.

## 1. Aggiunta/rimozione di canali preferiti








È possibile aggiungere e rimuovere uno o più canali da un'elenco canali preferiti specifico.

1. Selezionare **Gruppo preferiti** utilizzando .
2. Selezionare il canale oppure i canali desiderati nell'elenco canali TV/Radio e premere  per aggiungere il canale oppure i canali all'elenco.
3. Selezionare il canale oppure i canali desiderati nell'elenco canali preferiti e premere  per rimuovere il canale oppure i canali dall'elenco.



## 2. Spostamento canali preferiti

È possibile spostare uno o più canali preferiti all'interno di un elenco canali preferiti.

1. Selezionare il gruppo **Preferito** desiderato utilizzando .
2. Selezionare il canale oppure i canali da spostare nell'elenco canali preferiti e premere **OK** ().
3. Selezionare  e premere **OK** ().
4. Portare il cursore nella posizione desiderata utilizzando i tasti / e premere **OK** ().
5. Il canale oppure i canali scelti verranno spostati nella posizione desiderata.









## 5. Elenco canali

### 3. Rinominazione di un elenco canali preferiti

È possibile rinominare un elenco di canali preferiti.


1. Selezionare il gruppo **Preferito** desiderato utilizzando .
2. Selezionare  e premere **OK** ().
3. Inserire il nome da assegnare utilizzando la tastiera visualizzata sullo schermo.
4. Dopo avere terminato, selezionare la voce **OK** e confermare con **OK** ().





### 4. Funzioni aggiuntive

Le funzioni aggiuntive prevedono diverse funzioni necessarie per la gestione dei canali preferiti.

#### Cambio tra elenco canali TV e Radio



È possibile aggiungere sia canali TV, sia canali Radio ad un elenco di canali preferiti. Selezionare  per commutare tra l'elenco canali TV e quello Radio.

#### Selezione di un elenco canali preferiti


È possibile selezionare l'elenco di canali preferiti su cui effettuare l'editing. Selezionare  per visualizzare l'elenco canali preferiti. Selezionare l'elenco desiderato mediante i tasti **▲/▼** e confermare con **OK** ().



### Riordino di un elenco canali





È possibile riordinare gli elenchi canali TV o Radio secondo il numero del relativo posto programma oppure secondo il nome. Se un elenco è in ordine numerico, l'icona  viene visualizzata. Selezionando tale icona, l'elenco verrà riordinato secondo l'alfabeto. Se un elenco è in ordine alfabetico, l'icona  viene visualizzata. Selezionare tale icona per riportare l'elenco in ordine numerico.

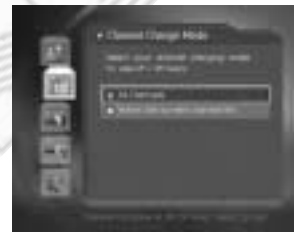
### Annullamento selezione canali



Selezionare l'icona  per annullare la selezione di canali.

## 5.5 Metodo cambio canale

Durante la visione il cambio canale è possibile all'interno di un gruppo di canali selezionato oppure nell'elenco di tutti i canali.

1. Premere il tasto **MENU** ().
2. Selezionare **Elaborazione canali** utilizzando i tasti **▲/▼** e confermare con **OK** ().
3. Selezionare **Metodo cambio canale** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** () oppure il tasto **▶**.
4. Selezionare **Tutti i canali** oppure **Compreso nell'attuale elenco canali** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** (). Premere **EXIT** () per uscire.








**Nota:** Selezionando **Compreso nell'attuale elenco canali**, il cambio canali sequenziale mediante i tasti **CH-/CH+** ( ) è possibile solamente all'interno dell'elenco selezionato. Per selezionare un canale non compreso nell'elenco attuale, cambiare elenco gruppi di canali oppure selezionare l'opzione **Tutti i canali**.

## 6. Guida programmi

La guida programmi, in base a data ed ora, consente di visualizzare informazioni sugli eventi, la cui trasmissione è in corso oppure in previsione sui vari canali. In riferimento a dette informazioni è possibile la prenotazione degli eventi. A seconda dell'emittente e dello standard di trasmissione, la disponibilità e quantità delle informazioni possono variare.

### 6.1 Visualizzazione guida programmi



È possibile visualizzare le informazioni sugli eventi per ogni canale, se i relativi dati vengono trasmessi in formato standard.

1. Premere il tasto **GUIDE** (  ).
2. Passare da un evento all'altro mediante i tasti **◀/▶**, se gli eventi vengono trasmessi sullo stesso canale.
3. Passare ad un altro canale mediante i tasti **▲/▼**. Se i canali sono più di cinque, usare i tasti **PAGE-/PAGE+** (   ) per passare di pagina in pagina. Inoltre, utilizzando i **TASTI NUMERICI** (0-9), è possibile selezionare direttamente un canale desiderato.
4. Selezionare l'evento desiderato e premere **OK** (  ). Se l'evento è in corso è possibile passare direttamente alla sua visione, in caso contrario l'evento può essere prenotato.
5. Premere il tasto **INFO** (  ) per visualizzare eventuali informazioni dettagliate sull'evento selezionato.



#### 1. Visualizzazione guida secondo gruppi




È possibile visualizzare la guida programmi per un elenco di gruppi di canali desiderato.

1. Premere il tasto **GUIDE** (  ).
2. Premere il tasto **ROSSO** per visualizzare l'elenco dei gruppi di canali.
3. Selezionare il gruppo desiderato mediante i tasti **▲/▼**. Eventuali sottogruppi verranno visualizzati.
4. Spostare il cursore all'elenco sottogruppi utilizzando il tasto **▶**, selezionare il sottogruppo desiderato utilizzando i tasti **▲/▼** confermare con **OK** (  ).
5. Verrà visualizzata la guida programmi relativa ai canali contenuti nell'elenco selezionato.



## 2. Visualizzazione informazioni sugli eventi mediante barra degli orari

La ricerca eventi in una determinata fascia oraria é possibile attraverso la barra degli orari.

1. Premere il tasto **GUIDE** (  ).
2. Premere il tasto **VERDE** per visualizzare la **Barra orario**.
3. Selezionare l'icona desiderata mediante i tasti **◀/▶** e premere **OK** (  ). Ripremere **OK** (  ) per ripetere la stessa operazione piú volte.
4. Le icone hanno la seguente funzione:

- |          |   |
|----------|---|
| Adesso   | Passa all'evento sul quale è posizionato il cursore.    |
| ◀        | Passa all'evento precedente o torna indietro di 30 min. |
| ▶        | Passa all'evento successivo o vai avanti di 30 min.     |
| ◀◀       | Torna indietro di 2 ore.                                |
| ▶▶       | Vai avanti di 2 ore.                                    |
| ◀ Giorno | Torna indietro di un giorno.                            |
| ▶ Giorno | Vai avanti di un giorno.                                |





5. Selezionare l'icona  e premere **OK** (  ) per uscire dalla barra degli orari.

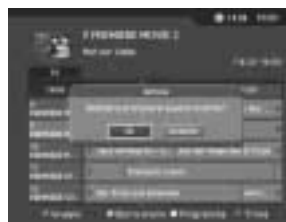
**Nota:** La guida programmi consente di visualizzare gli eventi dal giorno precedente ai successivi 7 giorni, se i relativi dati vengono trasmessi dall'emittente in formato standard.



## 3. Prenotazione (Prenotazione visione)

Un evento desiderato può essere prenotato selezionandolo nell'elenco e confermando con **OK** (  ).

1. Selezionare l'evento desiderato e premere **OK** (  ). Apparirà il messaggio riportato nell'immagine a fianco.
2. Selezionare **Sì** e premere **OK** (  ) per prenotare l'evento. L'icona  verrà visualizzata accanto al nome dell'evento se l'operazione è stata completata correttamente.
3. Selezionare **Cancel** e premere **OK** (  ) per non prenotare l'evento.
4. Se l'evento corrisponde ad un canale bloccato, è soggetto a controllo familiare a causa di un limite di età o interessato da restrizioni di orario, verrà richiesto l'inserimento del codice d'accesso. Inserire il codice d'accesso per completare l'operazione.



## 6. Guida programmi

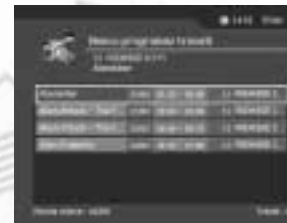
### 6.2 Ricerca di un evento

È possibile cercare un evento secondo nome o genere

1. Premere il tasto **GUIDE** (⏏).
2. Premere il tasto **BLU** per aprire la finestra di ricerca.
3. Inserire il nome dell'evento, utilizzando la tastiera che apparirà sullo schermo.
4. Dopo avere inserito il nome, selezionare **Trova** e confermare con **OK** (⏏).
5. Selezionare **Secondo genere** e premere **OK** (⏏) per cercare un evento secondo genere.
6. Selezionare il genere desiderato e premere **OK** (⏏) per avviare la ricerca dell'evento.
7. Se l'evento desiderato, scelto nell'elenco degli eventi trovati, è in corso è possibile passare direttamente alla sua visione, in caso contrario l'evento può essere prenotato per un'eventuale registrazione.

**Nota:** Selezionando **Precedente** o **Prossimo** e confermando con **OK** (⏏), è possibile accedere alle varie tabelle di caratteri disponibili.

**Nota:** L'elenco eventi trovati varia a seconda delle informazioni messe a disposizione dalle varie emittenti.



## 6.3 Visione di un evento prenotato

È possibile aggiungere o modificare la prenotazione di eventi prenotati, nel relativo elenco.

1. Premere il tasto **GUIDE** (⏏).
2. Premere il tasto **GIALLO** per visualizzare l'elenco.
3. Selezionare l'evento desiderato e premere **OK** (⊗) per modificare la prenotazione.
4. Selezionare una riga vuota e premere **OK** (⊗) per aggiungere una nuova prenotazione.



### 1. Editing di un evento prenotato

1. Modificare l'orario di inizio (avvio) utilizzando i tasti ◀/▶ ed i **TASTI NUMERICI** (0-9).
2. Modificare l'orario di fine (termine) utilizzando i tasti ◀/▶ ed i **TASTI NUMERICI** (0-9).
3. Modificare la modalità di ripetizione utilizzando i tasti ◀/▶. Le opzioni disponibili sono **Singolo**, **Giornaliero** e **Settimanale**.
4. Selezionare **Cancella** e premere **OK** (⊗) per cancellare la prenotazione.
5. Selezionare **Annulla** e premere **OK** (⊗) per annullare le modifiche.
6. Selezionare **Salva** e premere **OK** (⊗) per completare l'operazione di modifica.



## 6. Guida programmi

### 2. Aggiunta di una prenotazione

1. Inserire il numero del posto programma corrispondente al canale desiderato mediante i **TASTI NUMERICI** (0-9). Il nome del canale corrispondente verrà visualizzato in automatico.
2. Inserire l'orario di inizio (avvio) utilizzando i tasti ◀▶ ed i **TASTI NUMERICI** (0-9).
3. Inserire l'orario di fine (termine) utilizzando i tasti ◀▶ ed i **TASTI NUMERICI** (0-9).
4. Selezionare la modalità di ripetizione desiderata utilizzando i tasti ◀▶. Le opzioni disponibili sono **Singolo**, **Giornaliero** e **Settimanale**.
5. Selezionare **Salva** e premere **OK** (⊗) per completare l'operazione.
6. Selezionare **Annulla** e premere **OK** (⊗) per annullare l'operazione.



**Nota:** • È possibile prenotare un massimo di 20 eventi.

- Se un evento desiderato è già stato prenotato, correggere eventualmente le impostazioni.
- Se l'evento andrà in onda su un canale bloccato oppure è soggetto a controllo familiare a causa di un limite di età o interessato da restrizioni di orario, verrà richiesto l'inserimento del codice d'accesso per completare l'operazione.

## 7. Impostazione preferenze

È possibile impostare il controllo familiare, l'orario durante il quale è consentita la visione, modificare il codice d'accesso, ecc.

- Nota:**
- Premere **BACK** (⏪) oppure il tasto ◀ per salvare le impostazioni e per ritornare al menù precedente. Premere **MENU** (⏸) oppure **EXIT** (⏩) per uscire dal menù.
  - La selezione di un menù è possibile inoltre premendo il tasto numerico corrispondente al numero riportato a fianco del nome del menù.

### 7.1 Controllo familiare

È possibile impostare il blocco della visione di determinati programmi in base all'età oppure dell'orario. Inoltre è possibile modificare il proprio codice d'accesso (preimpostazione 0000).

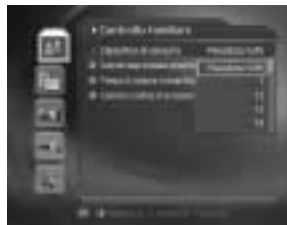
1. Premere il tasto **MENU** (⏸).
2. Selezionare **Preferenze** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⏹) oppure il tasto ▶.
3. Selezionare **Controllo familiare** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⏹) oppure il tasto ▶.
4. Inserire il codice d'accesso mediante i **TASTI NUMERICI** (0-9) quando ciò viene richiesto.



#### 1. Impostazione classifica di censura

La classifica di censura consente il blocco di eventi in relazione al limite di età impostato.

1. Selezionare **Classifica di censura** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⏹) oppure il tasto ▶.
2. Selezionare il **limite di età** desiderato utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⏹).





## 7. Impostazione preferenze

<b>Visualizza tutti</b>	Tutti gli eventi possono essere visti senza alcun blocco.
<b>7</b>	Eventi bloccati per bambini al di sotto dei 7 anni.
<b>12</b>	Eventi bloccati per bambini al di sotto dei 12 anni.
<b>15</b>	Eventi bloccati per bambini al di sotto dei 15 anni.
<b>18</b>	Eventi bloccati per bambini al di sotto dei 18 anni.
<b>Blocca tutti</b>	Tutti gli eventi sono bloccati.

**Nota:** È necessario l'inserimento del codice d'accesso per potere vedere un evento bloccato a causa del limite di età impostato.

### 2. Impostazione Orario di visione consentita

È possibile bloccare la visione di tutti i canali, impostando un orario di visione consentita.

1. Selezionare **Controllo tempo di visione consentito** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere OK (⊗) oppure il tasto ►.
2. Selezionare **Abilita** o **Disabilita** utilizzando il tasto ►.
  - Disabilita** È possibile vedere gli eventi a qualsiasi orario.
  - Abilita** È possibile vedere gli eventi trasmessi durante l'arco di tempo impostato.
3. Avendo selezionato **Abilita**, è possibile impostare gli orari di inizio (avvio) e fine (termine) utilizzando i **TASTI NUMERICI** (0-9). Dopo avere impostato gli orari selezionare **OK** e premere **OK** (⊗) per confermare.
4. Selezionare **Annulla** e premere **OK** (⊗) per annullare l'impostazione.

**Nota:** Avendo impostato un orario di visione consentita, è possibile vedere gli eventi durante l'arco di tempo impostato. Per la visione di eventi fuori orario è necessario inserire il codice d'accesso.



### 3. Cambio codice d'accesso

È possibile modificare il proprio codice d'accesso.

1. Selezionare **Cambio codice d'accesso** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK) oppure il tasto ►.
2. Inserire il **Codice d'accesso nuovo** utilizzando i **TASTI NUMERICI** (0-9). Selezionare successivamente **OK** e premere **OK** (OK).
3. Inserire nuovamente il nuovo codice d'accesso per effettuare la **Verifica codice d'accesso**. Selezionare successivamente **OK** e premere **OK** (OK).

**Nota:** il codice d'accesso preimpostato dalla fabbrica è "0000". In caso di smarrimento codice si prega di contattare il proprio rivenditore o installatore.



## 7.2 Impostazioni lingua

È possibile impostare le lingue menù, audio e sottotitoli.

1. Premere il tasto **MENU** (MENU).
2. Selezionare **Preferenze** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Impostazioni lingua** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK) oppure il tasto ►.



### 1. Lingua menù / audio / sottotitoli

È possibile impostare le lingue preferenziali per i menù, l'audio ed i sottotitoli. La lingua preimpostata è l'inglese.

1. Selezionare **Lingua menù, audio** o **sottotitoli** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Premere **OK** (OK) oppure il tasto ► per richiamare l'elenco delle lingue disponibili.
3. Selezionare la lingua desiderata utilizzando i tasti ▲/▼ e confermare con **OK** (OK).

## 7. Impostazione preferenze

### 2. Priorità audio

È possibile definire la priorità audio.

1. Selezionare **Priorità audio** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Premere **OK** (⊗) oppure il tasto ► per selezionare l'opzione **Lingua** o **Dolby Digital**.

<b>Lingua</b>	Durante la visione è possibile l'ascolto nella lingua selezionata.
<b>Dolby Digital</b>	Un'eventuale lingua trasmessa in Dolby Digital ha la precedenza sulle altre.

### 3. Visualizzazione sottotitoli

È possibile decidere se visualizzare i sottotitoli o meno, nel caso in cui l'emittente prevede tale funzione.

1. Selezionare **Schermo sottotitoli** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Selezionare la modalità desiderata utilizzando il tasto **OK** (⊗) oppure il tasto ►.

<b>Auto</b>	I sottotitoli corrispondenti alla lingua selezionata verranno visualizzati automaticamente
<b>Manual</b>	È necessario utilizzare il tasto <b>SOTTOTITOLI</b> (⊖) per richiamare la relativa finestra e per attivare la visualizzazione dei sottotitoli sullo schermo.

### 4. Carattere sottotitoli

È possibile selezionare il tipo di carattere per sottotitoli.

1. Selezionare **Carattere per sottotitoli** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Selezionare la modalità desiderata utilizzando il tasto **OK** (⊗) oppure il tasto ►.

<b>Variabile</b>	Utilizza i caratteri variabili in orizzontale.
<b>Fisso</b>	Utilizza caratteri fissi.

## 7.3 Impostazione ora

È possibile impostare l'ora attuale, oltre agli orari previsti per l'accensione e lo spegnimento automatici.

1. Premere il tasto **MENU** (☰).
2. Selezionare **Preferenze** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊙) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Impostazione ora** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊙) oppure il tasto ►.



### 1. Impostazione ora attuale

È possibile impostare l'offset GMT per l'ora attuale.

1. Selezionare **Offset GMT** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Premere **OK** (⊙) oppure il tasto ► per visualizzare l'elenco **GMT**.
3. Selezionare l'offset corrispondente alla propria area utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊙).

**Nota:** L'ora attuale viene corretta ad ogni cambio canale in relazione ai dati trasmessi dall'emittente.



## 7. Impostazione preferenze

### 2. Impostazione accensione automatica

È possibile impostare l'ora di accensione automatica dell'apparecchio.

1. Selezionare **Acceso** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Selezionare **Abilita** o **Disabilita** premendo **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►.

**Abilita** Attiva l'accensione automatica e consente l'impostazione dell'orario corrispondente.

**Disabilita** Disattiva l'accensione automatica.

3. Avendo selezionato **Abilita**, è possibile impostare il numero del canale di accensione e l'ora dell'accensione. Utilizzare i tasti ▲/▼ per scegliere la voce desiderata ed i **TASTI NUMERICI** (0-9) per impostare i valori. Selezionare successivamente **OK** e premere **OK** (Ⓞ) per confermare.



### 3. Impostazione spegnimento automatico

È possibile impostare l'ora di spegnimento automatico dell'apparecchio.

1. Selezionare **Spegnimento** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Selezionare **Abilita** o **Disabilita** premendo **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►.

**Abilita** Attiva lo spegnimento automatico e consente l'impostazione dell'orario corrispondente.






**Disabilita** Disattiva lo spegnimento automatico.

3. Avendo selezionato **Abilita**, è possibile impostare l'ora dello spegnimento utilizzando i **TASTI NUMERICI** (0-9). Selezionare successivamente **OK** e premere **OK** (Ⓞ) per confermare.

**Nota:** Abilitando l'accensione / lo spegnimento automatico, tale funzione è attiva ogni giorno.

## 7.4 Prenotazione eventi

È possibile prenotare uno o più eventi desiderati.




1. Premere il tasto **MENU** (  ).
2. Selezionare **Preferenze** utilizzando i tasti  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  e premere **OK** (  ) oppure il tasto  $\blacktriangleright$ .
3. Selezionare **Eventi** utilizzando i tasti  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  e premere **OK** (  ) oppure il tasto  $\blacktriangleright$ .
4. L'elenco eventi prenotati verrà visualizzato sullo schermo. Per procedere alla variazione di una prenotazione, selezionare l'evento desiderato e premere **OK** (  ). Per aggiungere un evento, selezionare una riga vuota e premere **OK** (  ).

**Nota:** Per maggiori informazioni fare riferimento al **capitolo 6**.



## 7.5 Controllo A/V

È possibile impostare i parametri relativi alle uscite Audio/Video.

1. Premere il tasto **MENU** (  ).
2. Selezionare **Preferenze** utilizzando i tasti  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  e premere **OK** (  ) oppure il tasto  $\blacktriangleright$ .
3. Selezionare **Controllo A/V** utilizzando i tasti  $\blacktriangle/\blacktriangledown$  e premere **OK** (  ) oppure il tasto  $\blacktriangleright$ .



## 7. Impostazione preferenze

### 1. SCART TV

È possibile impostare il segnale video in uscita dalla presa scart TV.

1. Selezionare **SCART - TV** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ► per visualizzare l'elenco delle opzioni disponibili.
2. Selezionare una delle opzioni **CVBS/RGB/S-Video** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ►.

### 2. SCART VCR

È possibile impostare il segnale video in uscita dalla presa scart VCR.

1. Selezionare **SCART - VCR** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Selezionare una delle opzioni **CVBS/S-Video** utilizzando il tasto ► oppure **OK** (⊗).

### 3. Uscita Audio

È possibile impostare il segnale audio in uscita.

1. Selezionare **Uscita audio** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Selezionare una delle opzioni **Stereo/Mono** utilizzando il tasto ► oppure premendo **OK** (⊗).

### 4. Rapporto schermo

È possibile impostare il rapporto dello schermo in relazione al TV collegato.

1. Selezionare **Rapporto schermo** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Selezionare una delle opzioni **4:3/16:9** utilizzando il tasto ► oppure premendo **OK** (⊗).

### 5. Formato schermo

È possibile impostare il formato dell'immagine in relazione al rapporto dello schermo.

1. Selezionare **Formato schermo** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ►.
2. Se il formato dello schermo è 4:3, è possibile selezionare una delle opzioni **Modo Auto** (automatico)/**Letterbox** (formato lettera)/Centro (immagine al centro) utilizzando i tasti ▲/▼ e confermando con **OK** (⊗).
3. Se il formato dello schermo è 16:9, è possibile selezionare una delle opzioni **Modo Auto** (automatico)/**Strisce nere** (Pillar box)/Intero utilizzando i tasti ▲/▼ e confermando con **OK** (⊗).

## 7.6 Sintonia UHF

É possibile impostare il canale d'uscita del modulatore RF integrato.

1. Premere il tasto **MENU** (Ⓜ).
2. Selezionare **Preferenze** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Sintonia UHF** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►.



### 1. Canale UHF

É possibile selezionare un canale UHF. La gamma dei canali e le relative frequenze corrispondono allo standard PAL.

1. Selezionare **Canale UHF** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►.
2. Selezionare il canale desiderato mediante i tasti ▲/▼. Premere **OK** (Ⓞ) per confermare.

<b>CH21 - CH69</b>	PAL I/G per l'Europa
<b>CH28 - CH69</b>	PAL B per l'Europa e l'Australia

### 2. PAL

É possibile selezionare lo standard PAL corrispondente al proprio paese (PAL G per l'Italia).

1. Selezionare **PAL** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►.
2. Selezionare una delle opzioni **PAL I / G / B** mediante i tasti ▲/▼. Premere **OK** (Ⓞ) per confermare.

### 3. Offset UHF

Questa funzione consente la regolazione fine della frequenza del canale d'uscita.

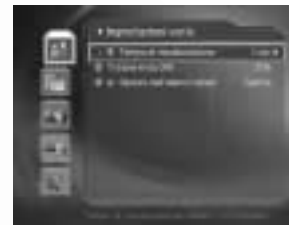
1. Selezionare **Offset UHF** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓞ) oppure il tasto ►.
2. Selezionare il valore di offset desiderato (**da - 4 a + 4**) mediante i tasti ▲/▼. Premere **OK** (Ⓞ) per confermare.



## 7. Impostazione preferenze

### 7.7 Impostazioni varie

1. Premere il tasto **MENU** (Ⓜ).
2. Selezionare **Preferenze** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Impostazioni varie** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.



#### 1. Tempo di visualizzazione (Box informazioni)

È possibile impostare il periodo di visualizzazione del Box informazioni dopo ogni cambio canale.

1. Selezionare Tempo di visualizzazione utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
2. Selezionare un valore compreso tra 1 e 20 secondi utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ).

**Nota:** Impostando **Disabilitato**, il Box informazioni non viene visualizzato durante il cambio canale.

#### 2. Trasparenza OSD

È possibile impostare la trasparenza dell'On Screen Display.

1. Selezionare **Trasparenza OSD** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
2. Selezionare una delle opzioni **Disabilitato / 25% / 50% / 75%** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ).

**Disabilitato**      Sottofondo OSD opaco.  
**25%, 50%, 75%**      Percentuale di trasparenza sottofondo OSD.

#### 3. Opzioni nell'elenco canali

È possibile attivare o disattivare la visualizzazione dell'icona relativa a canali codificati nell'elenco canali.

1. Selezionare  **Opzioni nell'elenco canali** utilizzando i tasti ▲/▼.
2. Selezionare una delle opzioni **Acceso / Spento** utilizzando i tasti **OK** (Ⓚ) oppure ►.

**Acceso**      L'icona appare nell'elenco canali a fianco dei canali codificati.  
**Spento**      L'icona non appare nell'elenco canali.

## 7.8 Impostazioni MHP

Consente di impostare il tipo di informazioni visualizzate in presenza di applicazioni MHP.

1. Premere il tasto **MENU** (Ⓜ).
2. Selezionare **Preferenze** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Impostazioni MHP** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
4. **Utilizzare i tasti** ▲/▼ per selezionare la voce desiderata e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ► per l'impostazione dei parametri.



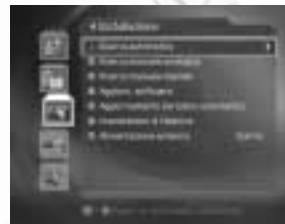
## 8. Installazione

Questo capitolo descrive la ricerca canali ed una serie di procedure.

### 8.1 Ricerca automatica

Se il ricevitore è collegato all'impianto d'antenna ed al TV, è possibile effettuare una ricerca canali automatica, senza necessità di impostare ulteriori parametri.

1. Premere il tasto **MENU** (☰).
2. Selezionare **Installazione** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Ricerca automatica** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ►.
4. Il ricevitore effettuerà la ricerca canali, iniziando da quelli analogici.



#### Ricerca

È necessario attendere qualche minuto, prima che il ricevitore abbia terminato la ricerca canali.

1. Durante l'operazione di ricerca il cursore è posizionato su **Ferma**.  
Premendo il tasto **OK** (⊗) durante questa fase, la ricerca verrà interrotta ed i canali trovati fino a quel momento verranno visualizzati.
2. Se la ricerca canali è stata completata, ma nessun canale è stato trovato, ripetere l'operazione controllando eventualmente anche le impostazioni dell'antenna.
3. Canali indesiderati possono essere cancellati direttamente dall'elenco dei canali trovati. Selezionare nell'elenco il canale da cancellare e premere **OK** (⊗). Selezionare successivamente **Cancella** e confermare con **OK** (⊗). Per cancellare tutti i canali, selezionare **Seleziona tutto**, successivamente **Cancella** e premere **OK** (⊗).
4. Dopo avere completato la ricerca canali ed eventuali operazioni di cancellazione canali, selezionare **Salva** e premere **OK** (⊗) per memorizzare i canali/le variazioni.



## 8.2 Ricerca manuale analogica

È possibile sintonizzare manualmente canali analogici, dei quali si conoscono i necessari parametri.

1. Premere il tasto **MENU** (Ⓜ).
2. Selezionare **Installazione** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Ricerca manuale analogici** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
4. Selezionare **Ricerca, Canale oppure Sintonia fine** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.



### 1. Ricerca

Dopo avere completato le impostazioni è possibile avviare la ricerca canali.

1. Selezionare una delle opzioni tra **Avvia** e **Ferma** utilizzando i tasti ◀/▶.

### 2. Canale

È possibile selezionare il canale sul quale effettuare la ricerca.

1. Selezionare **Canale** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
2. Selezionare il canale desiderato utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ).

### 3. Sintonia fine

Consente di effettuare una regolazione fine della frequenza, in presenza di segnali deboli o distorti.

1. Selezionare **Regolazione fine** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
2. Effettuare la regolazione utilizzando i tasti ◀/▶ e premere **OK** (Ⓚ).

**Nota:** Dopo avere effettuato le necessarie impostazioni, selezionare **Salva** e confermare con **OK** (Ⓚ).

## 8. Installazione

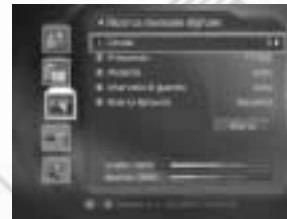
### 8.3 Ricerca manuale digitale

È possibile sintonizzare manualmente canali digitali, se si conoscono i parametri del relativo MUX.

#### 1. Canale

È possibile selezionare il canale sul quale effettuare la ricerca. Impostando il canale, verrà visualizzata automaticamente la relativa frequenza.

1. Selezionare **Canale** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK) oppure il tasto ►.
2. Selezionare il canale desiderato utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK).



#### 2. Frequenza

È possibile impostare direttamente la frequenza sulla quale effettuare la ricerca.

1. Selezionare **Frequenza** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK) oppure il tasto ►.
2. Impostare la frequenza desiderata utilizzando i tasti **TASTI NUMERICI** (0-9) e premere **OK** (OK).



#### 3. Modalità

Parametro necessario per la ricerca. Se il parametro è sconosciuto, impostare Auto.

1. Selezionare **Modalità** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK) oppure il tasto ►.
2. Selezionare **Auto**, **2k** o **8k** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK).



#### 4. Intervallo di guardia

Parametro necessario per la ricerca. Se il parametro é sconosciuto, impostare **Auto**.

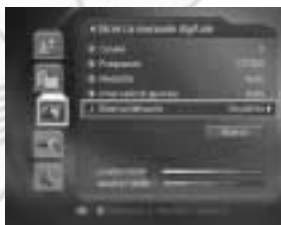
1. Selezionare **Intervallo di guardia** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊙) oppure il tasto ►.
2. Selezionare **Auto**, 1/4, 1/8, 1/16 o 1/32 utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊙).



#### 5. Ricerca Network

Se le informazioni relative ad ulteriori canali sono disponibili sulla frequenza di ricerca, anche quei canali vengono sintonizzati.

1. Selezionare **Ricerca Network** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊙) oppure il tasto ►.
2. Selezionare **Abilita** o **Disabilita**, utilizzando il tasto ► oppure **OK** (⊙).



#### 6. Ricerca

Dopo avere completato le impostazioni è possibile avviare la ricerca canali.

1. Selezionare **Ricerca** e premere **OK** (⊙) per avviare la ricerca manuale.
2. Per le ulteriori procedure fare riferimento alle indicazioni relative alla ricerca nel capitolo ricerca automatica.

## 8. Installazione

### 8.4 Aggiornamento software

Onde mantenere sempre al massimo le prestazioni del prodotto si consiglia di aggiornare regolarmente il software dello stesso. Le ultime novità sul rilascio di nuove versioni sono disponibili sui siti [www.mediasat.com](http://www.mediasat.com) e [www.humaxdigital.com](http://www.humaxdigital.com)

Si consiglia di verificare periodicamente la disponibilità di aggiornamenti software.

#### OTA (Over The Air)

OTA, l'abbreviazione di "over-the-air" descrive la possibilità di aggiornamento del software di sistema attraverso l'impianto d'antenna.

Il sistema OTA costituisce semplicemente un metodo alternativo per l'aggiornamento software. In ogni caso il produttore si riserva sempre il diritto di decidere quando e su quale canale mettere a disposizione aggiornamenti software. Un'aggiornamento OTA è possibile alle seguenti condizioni:

1. Il prodotto è dotato di un boot loader idoneo.

**Attenzione:** Disponendo di un software non ufficiale esiste la possibilità che l'aggiornamento non venga eseguito oppure che il ricevitore successivamente non funzioni correttamente.

2. Il produttore decide di rilasciare un'aggiornamento via OTA.
3. L'impianto d'antenna al quale è collegato il ricevitore consente la ricezione del canale/ponte ripetitore utilizzato dal produttore per la trasmissione.
4. Le condizioni di ricezione del segnale sono buone. In caso di cattivo tempo si consiglia eventualmente di rimandare l'aggiornamento.

**Attenzione:**

- Assicurarsi che il ricevitore rimanga acceso durante l'operazione di aggiornamento software e che la spina rete rimanga inserita nella relativa presa e non estratta accidentalmente. Spegnendo il ricevitore o togliendoli l'alimentazione durante l'operazione di aggiornamento si possono causare gravi malfunzionamenti.
- Assicurarsi che il cavo d'antenna non venga scollegato accidentalmente durante l'aggiornamento. L'interruzione causata potrebbe comportare gravi malfunzionamenti.

**Nota:**

- Durante l'aggiornamento l'apparecchio non può essere utilizzato.
- L'aggiornamento può richiedere da 5 a 10 min. ca.
- Eventi prenotati non sono accessibili durante l'aggiornamento.

### 1. Se la presenza di un nuovo software viene segnalata in fase di accensione

1. Il relativo messaggio di notifica viene riportato sullo schermo.
2. Selezionare **Sì** e premere **OK** (OK) per eseguire l'aggiornamento.
3. La procedura di aggiornamento parte in automatico. Attendere la fine della stessa.
4. Al termine della fase di aggiornamento il ricevitore si spegne e riaccende successivamente in automatico.

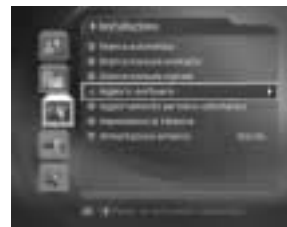
### 2. Se la presenza di un nuovo software viene segnalata durante la visione

1. Il relativo messaggio di notifica viene riportato sullo schermo.
2. Selezionare **Sì** e premere **OK** (OK) per eseguire l'aggiornamento. Selezionare **No** e premere **OK** (OK) per tornare alla visione del programma corrente senza eseguire l'aggiornamento.



### 3. Aggiornamento software da menù

1. Premere il tasto **MENU** (MENU).
2. Selezionare **Installazione** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK) oppure il tasto ►.
3. Inserire il codice d'accesso utilizzando i **TASTI NUMERICI** (0-9).
4. Selezionare **Aggiorn.software** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (OK) oppure il tasto ►.
5. Scegliere l'opzione desiderata tra **Aggiorn.auto** (automatico) e **Aggiorn.manuale** (richiede l'inserimento dei parametri relativi al MUX).





## 8. Installazione

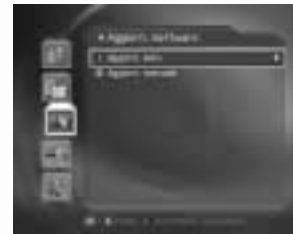
### Aggiornamento automatico

È possibile effettuare una ricerca automatica della presenza di un nuovo software trasmesso via OTA.

1. Selezionare **Aggiorn. Auto** nel menù **Aggiorn.software** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (Ⓚ) oppure il tasto ►.
2. La ricerca software parte in automatico.
3. Se un nuovo software è disponibile, il relativo messaggio di notifica viene riportato sullo schermo.

**Nota:** Se un software dovrebbe essere disponibile, ma la sua presenza non viene rilevata con l'aggiornamento automatico, si consiglia di provare l'aggiornamento manuale.

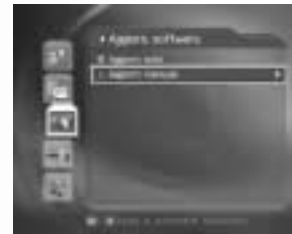
4. Selezionare **Sì** e premere **OK** (Ⓚ) per eseguire l'aggiornamento. Selezionare **No** e premere **OK** (Ⓚ) per tornare al menù precedente, senza eseguire l'aggiornamento
5. Al termine della fase di aggiornamento il ricevitore si spegne e riaccende successivamente in automatico.



## Aggiornamento manuale

È possibile effettuare un'aggiornamento manuale del software, se si conoscono tutti i parametri relativi al MUX (multiplex) sul quale viene trasmesso.

1. Selezionare **Aggiorn.manuale** nel menù **Aggiorn. software** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ▶.  
Scegliere il **Canale** sul quale viene trasmesso l'aggiornamento.  
In alternativa è possibile impostare direttamente la frequenza corrispondente.
  2. Impostare la **Modalità**. Se questo parametro è sconosciuto, selezionare **Auto**.
  3. Impostare l'**Intervallo di guardia**. Se questo parametro è sconosciuto, selezionare **Auto**.
- Nota:** Fare riferimento al capitolo **Ricerca manuale** per l'inserimento e la selezione dei parametri, di cui sopra.
4. Selezionare **Ricerca** e premere **OK** (⊗) per effettuare la ricerca software.
  5. Il messaggio di notifica indica la presenza o meno di una nuova versione software.
- Nota:** Se nessun aggiornamento è disponibile, premere **OK** (⊗) per tornare al menù Aggiornamento manuale.
6. Selezionare **Sì** e premere **OK** (⊗) per eseguire l'aggiornamento. Selezionare **No** e premere **OK** (⊗) per tornare al menù precedente, senza eseguire l'aggiornamento.
  7. Attendere la fine dell'aggiornamento software.
  8. Al termine della fase di aggiornamento il ricevitore si spegne e riaccende successivamente in automatico.



## 8. Installazione

### 8.5 Aggiornamento periodico automatico

É possibile impostare i parametri necessari per un'aggiornamento periodico.

1. Premere il tasto **MENU** (☰).
2. Selezionare **Installazione** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ►.
3. Inserire il codice d'accesso utilizzando i **TASTI NUMERICI** (0-9).
4. Selezionare **Aggiornamento auto periodico** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ►.
5. Scegliere le singole voci (**Aggiorna target**, **Ricerca automatica in standby**, **Ricerca automatica in funzione**, **Durata ricerca**, **Frequenza**) mediante i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ►.



#### 1. Aggiorna target

É possibile selezionare il tipo di aggiornamento.

Scegliere tra **Tutti**, **Canale** e **Software** mediante i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗).

#### 2. Ricerca automatica in standby

É possibile effettuare la ricerca di un'eventuale aggiornamento in modalità standby.

Scegliere tra **Abilita** e **Disabilita** mediante il tasto ► oppure **OK** (⊗).

#### 3. Ricerca automatica in funzione

É possibile effettuare la ricerca di un'eventuale aggiornamento quando il ricevitore é in funzione.







1. Scegliere tra **Abilita** e **Disabilita** mediante il tasto ► oppure **OK** (⊗).
2. Dopo avere scelto **Abilita**, impostare l'ora desiderata sotto la voce **Orario ricerca** utilizzando i **TASTI NUMERICI** (0-9). Selezionare successivamente **OK** e confermare premendo il tasto **OK** (⊗).
3. Selezionare invece **Annulla** e confermare con **OK** (⊗), se si desidera annullare l'impostazione dell'orario.
4. Impostare la **Frequenza** con la quale la ricerca di eventuali aggiornamenti deve essere eseguita, scegliendo tra **Giornaliero** e **Settimanale** mediante il tasto ► oppure **OK** (⊗).

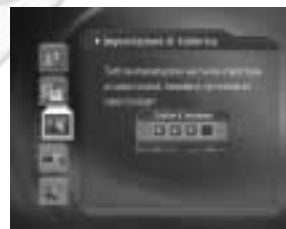
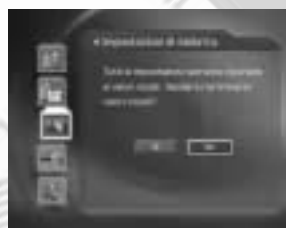
## 8.6 Impostazioni di fabbrica

È possibile riportare il ricevitore allo stato di origine.

**Attenzione:** Ripristinando l'impostazione di fabbrica i canali memorizzati verranno cancellati. Inoltre tutte le variazioni apportate negli elenchi canali e qualsiasi configurazione effettuata dall'utente, verranno annullate.

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica:

1. Premere il tasto **MENU** ()
2. Selezionare **Installazione** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** () oppure il tasto **►**.
3. Inserire il codice d'accesso utilizzando i **TASTI NUMERICI** (0-9).
4. Selezionare **Impostazioni di fabbrica** utilizzando i tasti **▲/▼** e premere **OK** () oppure il tasto **►**.
5. Selezionare **Sì** in risposta al messaggio di notifica e premere **OK** () per confermare il ripristino delle impostazioni di fabbrica (selezionare **No** in risposta al messaggio di notifica e premere **OK** () oppure **BACK** () per ritornare al menù precedente).
6. Inserire il codice d'accesso utilizzando i **TASTI NUMERICI** (0-9) per avviare il ripristino dello stato di origine.
7. Dopo avere eseguito il ripristino dello stato di origine, il ricevitore si spegnerà e riaccenderà successivamente in automatico. Procedere con **l'installazione guidata** (vedi capitolo 3).



## 8. Installazione

### 8.7 Antenna Power

Consente la telealimentazione a 5V di un'antenna attiva collegata all'ingresso **ANTENNA IN**.

1. Premere il tasto **MENU** (☰).
2. Selezionare **Installazione** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere OK (⊙) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Antenna Power** utilizzando i tasti ▲/▼.
4. Impostare **Accesa** o **Spenta** premendo OK (⊙) oppure il tasto ►.

**Accesa** Una tensione di 5V è presente sull'ingresso **ANTENNA IN**.

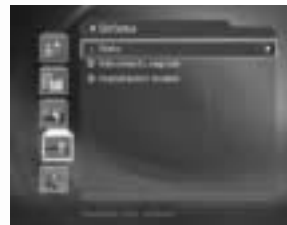
**Spenta** Nessuna tensione è presente sull'ingresso **ANTENNA IN**.



## 9. Informazioni sistema

È possibile visualizzare le informazioni relative al sistema, oltre al livello ed alla qualità del segnale.

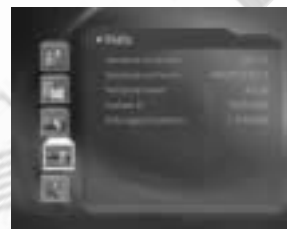
1. Premere il tasto **MENU** (☰).
2. Selezionare **Sistema** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere OK (⊗) oppure il tasto ►.



### 9.1 Stato

È possibile visualizzare le informazioni relative al sistema.

1. Selezionare **Stato** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere OK (⊗) oppure il tasto ►.
2. Verranno visualizzate le versioni hardware, software, loader, la System ID e la data relativa all'ultimo aggiornamento.



### 9.2 Rilevamento segnale

È possibile visualizzare il livello e la qualità di segnale relativi al canale selezionato.

1. Selezionare **Rilevamento segnale** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere OK (⊗) oppure il tasto ►.
2. Verranno visualizzati il numero del canale terrestre, la frequenza, la modalità, l'intervallo di guardia, il numero ed il nome del canale attualmente selezionato. Inoltre due barre con indicazione della percentuale consentono una valutazione del livello e della qualità del segnale.



**Nota:** Livello e qualità del segnale vengono indicati solamente per i canali digitali.

## 9. Informazioni sistema

### 9.3 Impostazioni modem











Consente di eseguire le impostazioni necessarie per la gestione del collegamento via modem.

1. Premere il tasto **MENU** (☰).
2. Selezionare **Sistema** utilizzando i tasti ▲/▼ e premere **OK** (⊗) oppure il tasto ►.
3. Selezionare **Impostazioni modem** utilizzando i tasti ▲/▼.
4. Premere **OK** (⊗) oppure il tasto ► per accedere all'impostazione delle singole voci.



## 10. Giochi

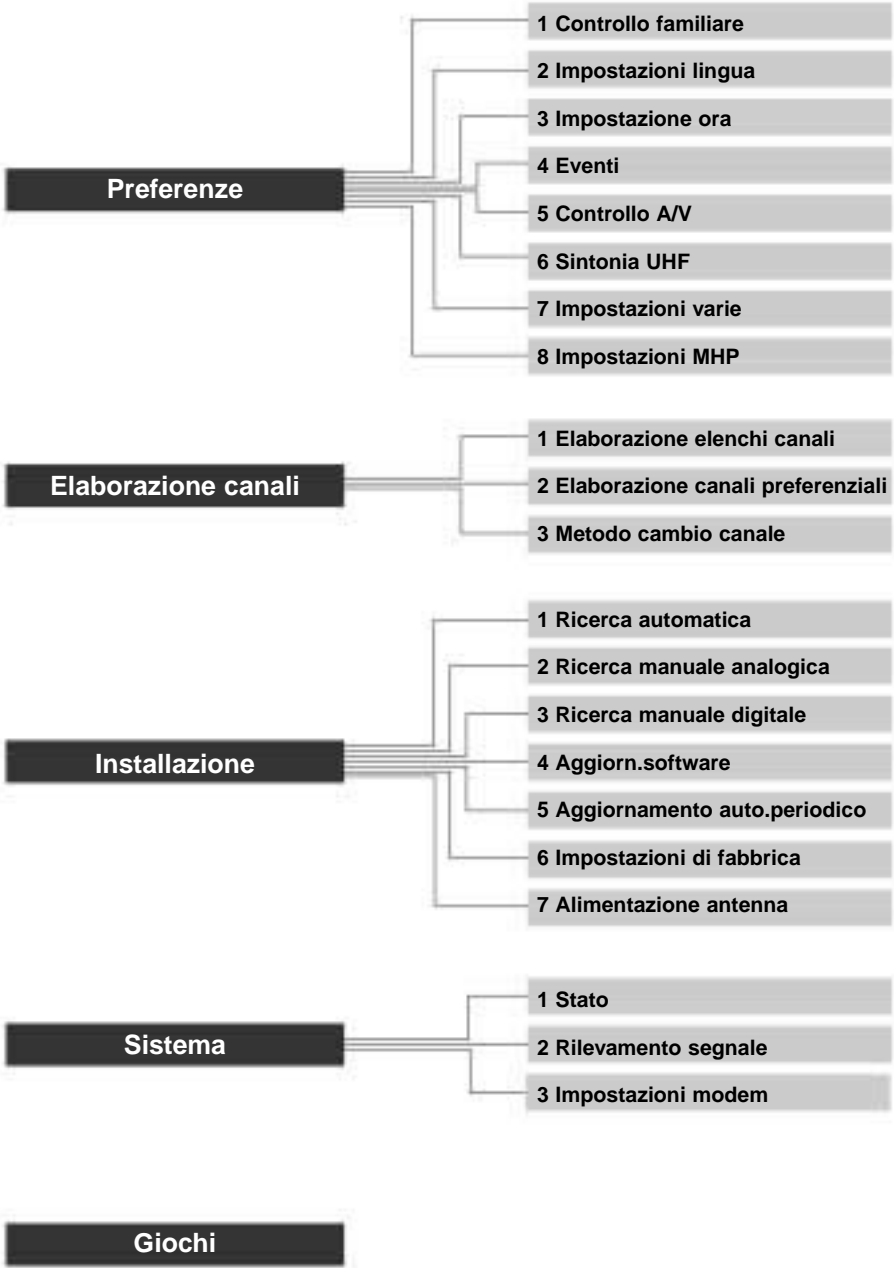
Questo apparecchio prevede diversi giochi per l'intrattenimento dell'utente.

1. Premere il tasto **MENU** (  ).
2. Selezionare **Giochi** utilizzando i tasti  /  e premere **OK** (  ) oppure il tasto .
3. Utilizzare i tasti  /  /  /  e **OK** (  ) per giocare, seguendo le istruzioni fornite sullo schermo.

**Nota:** Premere **EXIT** (  ) oppure **BACK** (  ) per uscire da un gioco.



# 11. Struttura menù



## 12. Ricerca guasti

### 12.1 Ricerca guasti

Prima di contattare il proprio rivenditore o installatore, si consiglia di consultare il seguente elenco di guasti e possibili rimedi. Se la risoluzione del problema non è possibile seguendo le indicazioni, consultare la sezione FAQ del sito <http://www.mediasat.com> oppure il proprio rivenditore o installatore.

1. Nessun Led sul pannello frontale/l'apparecchio non si accende.
  - Controllare l'integrità del cavo di alimentazione rete e che la relativa spina sia inserita correttamente in un presa di corrente idonea.
2. Nessuna immagine
  - Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso.
  - Assicurarsi che il cavo scart sia inserito correttamente nelle relative prese presenti sul ricevitore e sul TV.
  - Assicurarsi che il cavo proveniente dall'impianto d'antenna sia collegato correttamente.
  - Controllare il livello di luminosità sul TV.
  - Controllare che il canale selezionato sia effettivamente attivo.
3. Qualità video ed audio scadenti
  - Installare l'antenna terrestre in maniera tale che nessun ostacolo possa compromettere la ricezione del segnale.
  - Assicurarsi che non ci siano telefoni portatili (p.es. DECT) o forni a microonde in prossimità del ricevitore.
  - Utilizzare un cavo coassiale 75\_ adatto per il collegamento del ricevitore all'impianto d'antenna.
4. Audio assente oppure di scarsa qualità
  - Controllare il livello di volume audio del TV e del ricevitore.
  - Controllare lo stato di muting del TV e del ricevitore.
  - Cambiare traccia audio in caso di trasmissione multilingue.
5. Il telecomando non funziona
  - Orientare il telecomando in direzione del ricevitore.
  - Controllare lo stato di carica delle batterie.
6. Un evento prenotato non è stato registrato
  - Controllare che non ci sia stata una sovrapposizione di eventi.
  - Controllare sempre che il ricevitore sia alimentato.
7. Un servizio legato all'utilizzo di una smartcard non è accessibile
  - Controllare che la card inserita sia idonea per il servizio.
  - Controllare che la card non sia danneggiata.
  - Controllare che la card sia attivata.
8. Il messaggio "Il cavo d'antenna è in corto" appare sullo schermo.
  - Se l'antenna collegata non è attiva, spegnere l'alimentazione antenna, in caso contrario verificare se il cavo d'antenna è in corto.

## 12. Ricerca guasti

### 12.2 Messaggi di errore

Messaggio di errore	Possibile causa	Cosa fare
Nessun oppure scarso segnale	Il puntamento dell'antenna terrestre non è corretto. Qualità e/o livello segnale scarsi.	Rifare il puntamento.  Controllare il cavo d'antenna. Potrebbe essere necessario consultare un installatore qualificato.
Il canale è codificato o non disponibile	Il canale ha segnale, ma mancano l'audio ed il video.  Il canale non è stato cancellato dall'elenco NIT da parte del provider.  Il canale è dedicato alla trasmissione dati.  La smartcard non è inserita La smartcard non è inserita correttamente Smartcard difettosa Smartcard non idonea al servizio	Assicurarsi che il provider stia trasmettendo.  Il canale non può essere visualizzato in maniera tradizionale.  Inserire la smartcard Estrarre e riinsertire la smartcard Sostituire smartcard Inserire una smartcard adatta
Audio non disponibile	Il livello e la qualità del segnale sono sufficienti, ma manca l'audio.	Controllare volume, traccia audio ed eventualmente la presenza dell'audio su un altro canale.

## 13. Specifiche apparecchio

Tuner & Canali	
Ingresso RF	Connettore tipo IEC, IEC 169-2, femmina
Bypass segnale RF	Connettore tipo IEC, IEC 169-2, maschio
Gamma di frequenza	177.5...226.5MHz (VHF) 470MHz...862MHz (UHF)
Livello segnale	-10...-70dBm
Demodulazione	OFDM
Modalità	2K, 8K
FEC	1/2, 2/3, 3/4, 5/6 e 7/8
Intervalli di guardia	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
Decodifica A/V transport stream MPEG	
Transport Stream	MPEG-2 ISO/IEC 13818
Livello	MPEG-2 Main Profile @ Main Level
Velocità dati in ingresso	15Mbit/s mass.
Formato video	4:3, 16:9, lettera
Risoluzione video	720 x 576
Decodifica audio	MPEG/ MusiCam Layer I & II
Modalità audio	Canale singolo/ bicanale/ stereo/ somma dei canali

## 13. Specifiche apparecchio

Memoria	
Memoria Flash	8 Mbytes
Memoria per grafica (MPEG) & memoria di sistema	64 MBytes
EEPROM	8 KBytes
Modulatore RF	
Uscita bypass RF	75 Ω, IEC 169-2, maschio
Gamma di frequenza	470MHz...862MHz (UHF)
Canali d'uscita	C21...C69
Standard TV	PAL I/G/B
Canale preimpostato	C36
Ingressi/uscite A/V e dati	
Video	1 uscita RCA (CVBS) 1 Scart TV (CVBS, RGB, S-Video) 1 Scart VCR (CVBS, S-Video)
Audio	2 uscite RCA (Audio L/R) 1 uscita ottica (Risoluzione DAC 20Bits)
RS-232C	Velocità di trasferimento: 115kbps
Alimentatore	
Tensione in ingresso	AC 90...250V, 50/60Hz
Tipo	Alimentatore switching (SMPS)
Consumo	17W mass. ≤ 11W in standby
Protezioni	Fusibile interno Si consiglia di proteggere l'ingresso da scariche
Specifiche fisiche	
Dimensioni (L x A x P)	310 x 60 x 237mm
Peso (netto)	2,4kg
Temperatura di funzionamento	0°C...+45°C
Temperatura di immagazzinaggio	-10°C...+70°C

## 14. Glossario

### **Antenna**

Unità che cattura ed amplifica onde elettromagnetiche.

### **Cavo coassiale**

Cavo di costruzione e schermatura particolare per il trasferimento di segnali ad alta frequenza.

### **Frequenza**

Numero di cicli compiuti in un secondo da un'oscillazione, unità di misura Hertz (Hz).

### **FTA (Free-To-Air)**

Trasmissione non codificata e pertanto accessibile senza pagamento.

### **MUX**

Trasmettitore/frequenza/canale sul quale un provider/operatore trasmette un pacchetto di canali digitali/servizi. Normalmente sono presenti diverse frequenze con MUX dallo stesso o diverso contenuto.

### **OSD (On Screen Display)**

Funzione che permette di visualizzare direttamente sullo schermo informazioni necessarie all'utente. Le informazioni OSD comprendono ad esempio i valori di luminosità e contrasto, parametri per la sintonia, ecc..

### **OTA (Over The Air)**

Indica la possibilità di un aggiornamento software via etere. Il produttore si riserva comunque il diritto di decidere se, quando e da quale ponte ripetitore trasmettere i dati relativi a tale aggiornamento.

### **SCART**

Connettore a 21pin utilizzato per il collegamento di questo prodotto, di VCR, di TV, ecc. Chiamato anche Euroconnector o connettore Peritel.

## 15. Servizio e supporto

Informazioni sulla possibile risoluzione di problemi, su aggiornamenti software, ecc. si possono ottenere dai seguenti siti e call center.

Si prega comunque di contattare sempre prima il proprio rivenditore o installatore!

### Siti

#### Siti

<http://www.mediasat.com>

Italiano

<http://www.humaxdigital.com>

English

#### Servizio clienti

Aggiornamenti software, informazioni generiche e tecniche

<http://www.mediasat.com> (area tecnica)

Italiano

<http://www.humaxdigital.com/hcsa/>

English

## Call Center

### Hotline Italia

Tel: 899 100080 (servizio a pagamento al costo di 1.- € + IVA al minuto)  
Orario: Ora locale (GMT +1)  
8:00 – 17:00 da lunedì a venerdì  
Lingua: italiano

Per eventuali richieste di interventi di riparazione oppure di informazioni tecniche si prega di contattare la Hotline. Richieste inoltrate via e-mail oppure fax, per motivi di gestione, non possono essere prese in considerazione.





**Humax Electronics Co. Ltd.**

Unit 1, Jubilee Road, Newtownards  
N.Ireland, BT23 4YH, U.K.

TEL: (44) 2891 824950

FAX: (44) 2891 812932

---

Allegato al manuale d'istruzioni

Ricevitore digitale terrestre MHP

DTT - 4100

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il presente apparato è conforme al D.Lgs. 17 maggio 1999, n° 191

20 maggio 2004

Humax Electronics Co., Ltd.

---

General Manager

---

Quality Manager



## CERTIFICATO DI GARANZIA

- 1) Il prodotto è garantito per un periodo di 24 mesi dalla data di acquisto.
- 2) Qualsiasi richiesta di intervento in garanzia deve essere avanzata al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto del prodotto oppure direttamente alla Mediasat srl, chiamando il numero 899 100080 (hotline tecnica) o visitando il sito **www.mediasat.com**.
- 3) La garanzia ha validità solamente nel caso in cui il presente certificato di garanzia originale (non in fotocopia) viene allegato al prodotto difettoso assieme allo scontrino fiscale, alla bolla di consegna e/o alla fattura.  
Il certificato di garanzia deve essere compilato in tutte le sue parti dall'acquirente, timbrato e firmato dal rivenditore all'atto della vendita.
- 4) Questa garanzia copre solamente difetti di materiale o difetti di assemblaggio ed in particolare non copre:
  - controlli periodici, tarature, aggiornamenti software, settaggi, manutenzione o conversione, sostituzione di parti soggette ad usura normale e rottura;
  - danni causati da incidenti, negligenza, modifiche, uso improprio, da un'installazione non eseguita a regola d'arte;
  - danni causati da fulmini, liquidi, fuoco, atti di guerra, atti vandalici, sovratensioni, messa a terra non corretta, areazione insufficiente;
  - danni causati da interventi di riparazione effettuati da centri di servizio non autorizzati e/o l'utilizzo di parti di ricambio non originali;
  - prodotti sui quali l'etichetta riportante il numero di serie è stata rimossa o resa illeggibile.
- 5) Spese derivanti da interventi di riparazione in garanzia effettuati da centri di servizio non autorizzati non vengono rimborsate.
- 6) Tutte le spese relative ad interventi e richieste alla cui base non vi sia un difetto del prodotto, oltre agli oneri per l'installazione e l'illustrazione delle norme d'uso dell'apparecchio, sono a carico dell'utente.

**All'atto della consegna fate apporre dal rivenditore timbro e data di acquisto.**

Cognome _____	Modello _____
Nome _____	N° di serie _____
Via _____ Nr. _____	
Località _____	
C.A.P. _____ Prov. _____	Timbro e firma _____
	Data di acquisto _____

**Mediasat - Via Copernico 20 - 39100 BOLZANO**



Distributore esclusivo  
per l'Italia:



Mediasat.srl  
39100 BOLZANO  
Hotline 899 100080  
Internet: [www.mediasat.com](http://www.mediasat.com)

---

HNDTT4100.200IT    Con riserva di errori ed eventuali modifiche tecniche